

#09

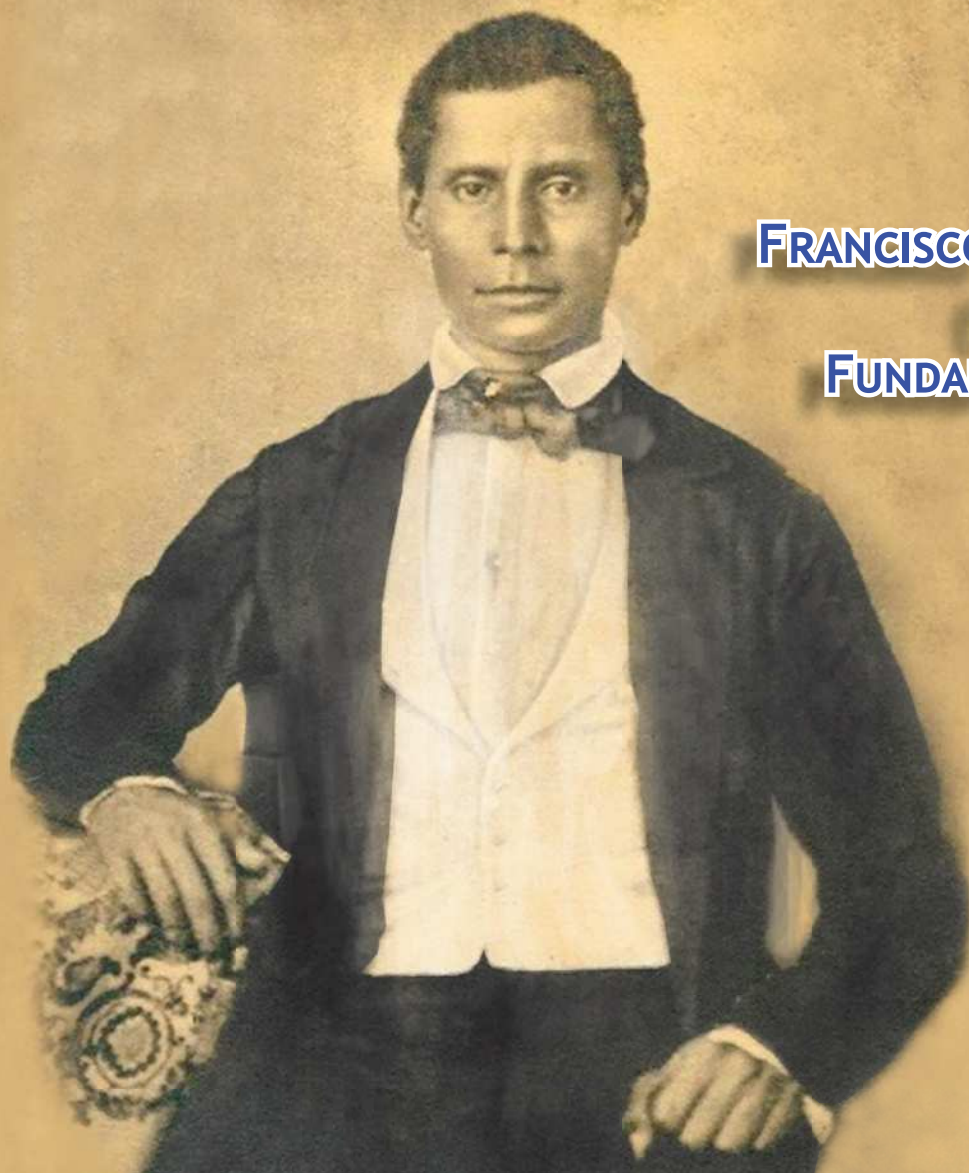


Décima como
testimonio vivo
p.34



ARCHIVO GENERAL DE LA NACIÓN
MINISTERIO DE EDUCACIÓN DE LA REPÚBLICA DOMINICANA
INSTITUTO SUPERIOR DE FORMACIÓN DOCENTE SALOMÉ UREÑA

PUBLICACIÓN TRIMESTRAL • ENERO - ABRIL DE 2017 • ISSN 2075-0145



FRANCISCO DEL ROSARIO SÁNCHEZ
(1817-2017)
FUNDADOR DE LA REPÚBLICA

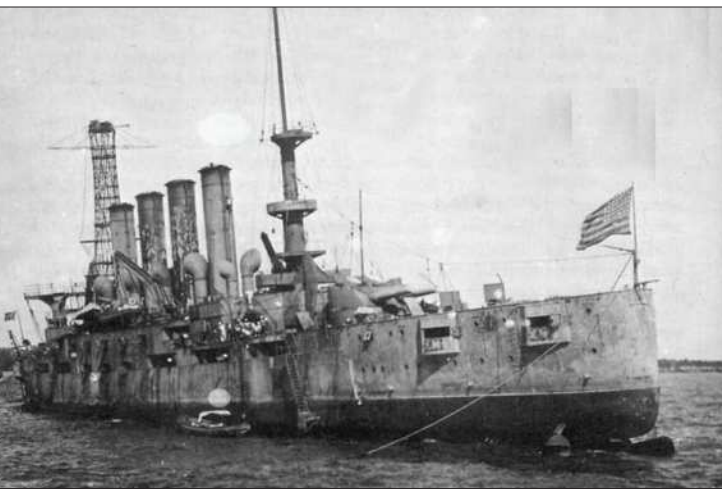
**Enseñanza-aprendizaje de las Ciencias
Sociales en un currículo por competencias**
p.14

Ética y libertad *p.26*

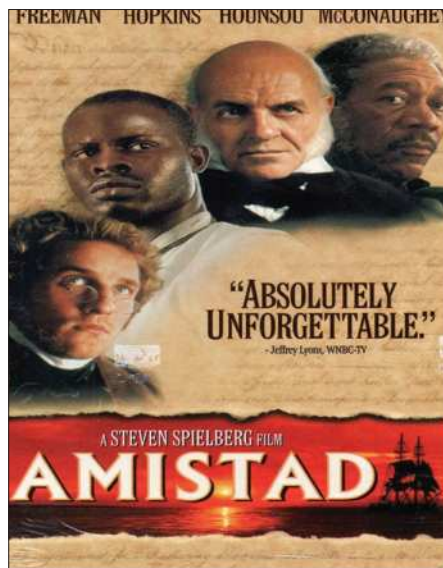
**A cien años de
la Intervención
Militar Americana**
p.19



14



23



26

2 / MdeQ



Memorias de Quisqueya

Revista educativa del
Archivo General de la Nación,
el Ministerio de Educación y el
Instituto Superior de Formación Docente
Salomé Ureña

Departamento de Investigación y Divulgación
C/ Modesto Díaz 2, Zona Universitaria,
Santo Domingo, República Dominicana
Tel.: (809) 362-1111 ext. 243
mdq@agn.gov.do
www.agn.gov.do

ISSN 2075-0145

Director: Javiel Elena Morales
Jefe de redacción: Raymundo González
Diseño: Juan Francisco Domínguez Novas
Fotografías: Fototeca y Mapoteca del AGN

Consejo Editorial

Roberto Cassá, Carmen Sánchez,
Javiel Elena Morales, Julio César Mejía,
Julio Almonte, Raymundo González,
Álvaro Caamaño, Daniel García

Colaboradores

Manuel Arias, Giovanni Brito, Roberto Cassá,
Fernando Battle Pérez, Rufina Báez Zabala,
Aitagracia T. Matos, Alejandrina Miolán Cabrera,
Ircania Báez Casado, Antonio Lluberes, S.J.,
Vetilio Alfau del Valle, Rocío Devers

Envíanos tus contribuciones
MdeQ quiere recibir tus comentarios y
colaboraciones a partir de tus experiencias
didácticas. Puedes escribirnos un correo a la
dirección: mdq@agn.gov.do.
En caso de enviarnos un artículo para publicar,
dirígelo al Comité Editorial MdeQ por la misma vía
(ver página 4).



Tema de Portada:

Retrato del prócer Francisco del Rosario Sánchez del Rosario, conservado por sus descendientes y suministrado por su tataranieto Manuel Enrique Tavares Sánchez.



6

41



34



Editorial

- 4 Bicentenario de Francisco del Rosario Sánchez (1817-2017)

Pórtico

- 5 Un ciclo de bicentenarios de patricios y más temas sobre historia

Efemérides

- Bicentenario de Sánchez (1817-2017)
6 Francisco del Rosario Sánchez: Fundador de la República

Tema central

- 14 Enseñanza-aprendizaje de las Ciencias Sociales en un currículo por competencias: Opiniones desde los formadores de docentes
19 A cien años de la Intervención Militar Americana
22 Abril de 1965 en *las venas abiertas* de Eduardo Galeano
23 El *Memphis* en el placer de los estudios

Desprendible

- 26 Ética y libertad

Historia oral

- 34 Décima como testimonio vivo: Evaluación del taller de Historia Oral
39 General de dos patrias

Página invitada

- 41 Planificación de un proyecto de historia oral
45 La noche culminante
52 Joyas del AGN

Bicentenario de Francisco del Rosario Sánchez (1817-2017)

Con el número 9 de la revista *Memorias de Quisqueya (MdeQ)*, dedicada al Bicentenario de Francisco del Rosario Sánchez se pretende analizar los aportes de este patricio a la sociedad dominicana, a partir de publicaciones de varios autores que analizan su integración a las luchas independentista del pueblo dominicano, culminando con su fusilamiento.

MdeQ es un esfuerzo educativo que pretende abordar aspectos relevantes de la historia de la República Dominicana que no se estudian con frecuencia en el aula, desde una visión pedagógica que posibilite a los estudiantes y docentes utilizarla como un recurso didáctico que motive la investigación, la innovación y renovación del proceso de aprendizaje en las aulas, tomando como referencia el enfoque de competencias en correspondencia con las *Bases para la Revisión y Actualización Curricular (2016)*.

La revista pretende motivar las competencias de Pensamiento Lógico Crítico y Creativo, Comunicativa, Ético Ciudadana y Resolución de Problemas, abordando temáticas históricas y sociales de manera creativa y novedosa, mediante la comprensión crítica de los temas abordados, propiciando que el aula se convierta en un escenario de análisis crítico de temáticas de la historia.

MdeQ, hace un llamado a la comunidad educativa a integrarse en el sostenimiento de este esfuerzo educativo, donde los maestros y estudiantes no sean solo destinatarios, sino que se conviertan en gestores de la misma, desde los espacios donde laboran. Desde esta perspectiva, son importantes sus opiniones sobre la revista, pero además su colaboración con artículos,

investigaciones que ayuden en el abordaje didáctico de las Ciencias Sociales en el aula y en la revisión crítica de los acontecimientos históricos ocurridos en la sociedad dominicana.

Esperamos que la presente sea un soporte pedagógico importante para los docentes del Área de Ciencias Sociales en las escuelas dominicanas, integrándola en los procesos de planificación de la temática de la resistencia dominicana a la intervención militar extranjera de 1916 a 1965. ▣

MdeQ: Orientaciones para escribir un artículo

¿Quieres ser colaborador?

Sigue las orientaciones que se indican a continuación:

1. Extensión: dos o tres páginas, por tanto no más de 1800 palabras. Tipo de letra: Times New Roman, tamaño 12 y con espacio simple. Si incluyes notas, utiliza el mismo tipo de letra en tamaño 10, espacio simple. Márgenes: 2.5 cms. para los laterales y superior e inferior. Justificar el texto.
2. Los títulos y subtítulos en negrita. Las palabras o frases destacadas van en cursivas. Sugerimos que en cada página haya uno o dos subtítulos.
3. Los artículos se evaluarán dentro de los siguientes 30 días de su entrega.
4. Enviar a mdq@agn.gob.do.

Un ciclo de bicentenarios de patricios y más temas sobre historia

Con la conmemoración del bicentenario del nacimiento de Francisco del Rosario Sánchez del Rosario (1817-1861) se cierra el ciclo que iniciara en 2013 con el bicentenario de Juan Pablo Duarte (1813-1876), Padre de la Patria, y que continuara en pasado año 2015 con el bicentenario de Ramón Matías Mella (1816-1864). Esta tríada de patricios hubo de ser propuesta a finales del siglo XIX como Padres de la Patria, por los méritos en la concepción y la lucha nacionalista que condujo al nacimiento de la República Dominicana el 27 de Febrero de 1844. Jóvenes trinitarios bajo la conducción de Duarte, Sánchez y Mella abrazaron la idea de una patria libre y soberana y la hicieron posible entonces. El presente número dedica la sección de efemérides a Francisco del Rosario Sánchez, el patricio de ancestros más humildes y mártir de la patria.

La sección tema central está dedicada a las opiniones recabadas entre maestros del Instituto Superior de Formación Docente Salomé Ureña (ISFODOSU) sobre el significado que tiene para ellos el currículo por competencias, que ya comienza a aplicarse en el nivel inicial y primario, de cara a la formación de docentes. En la presente entrega se incluyen las primeras tres aportaciones de maestras de distintos recintos del Instituto y esperamos continuar su publicación en los siguientes números de *MdeQ*.

El tema de la ocupación militar de los Estados Unidos de América en la República Dominicana (1916-1924), que comenzáramos a abordar en el número anterior, cuenta con una importante contribución del investigador y maestro Antonio Lluberes. También un artículo sobre el ensayista Eduardo Galeano, recientemente fallecido, de quien nuestro director hace una pequeña semblanza, a propósito de la cual retoma algunos párrafos, de uno de sus libros más emblemáticos, que dedicara el escritor uruguayo a nuestro país a propósito de la intervención militar estadounidense de 1965.



Altar de la Patria.

Como de costumbre, la sección desplegable correspondiente al presente número de *MdeQ* consiste en una propuesta práctica para organizar un interesante cine fórum que permite comprender y profundizar los temas relativos a la esclavitud, la trata de esclavos, el racismo, el abolicionismo, en torno a la ética y la libertad humanas. Una temática compleja de historia que relaciona la geografía a ambos lados del Atlántico, de este a oeste y de norte a sur, que proporciona, junto al mapa de ese comercio inicuo de seres humanos, la madeja de intereses y dinámicas envueltos en su explotación, así como las formas de conciencia y resistencias de los cautivos. Todos hechos integrantes de un pasado común, todavía relativamente cercano. ■

Bicentenario de Sánchez (1817-2017)

Francisco del Rosario Sánchez: Fundador de la República¹

Roberto Cassá²

Su dimensión en la historia dominicana

Francisco del Rosario Sánchez fue un adalid de las luchas nacionales en el siglo XIX. Acompañó a Juan Pablo Duarte en la fundación de la sociedad secreta La Trinitaria, en 1838. Cuando Duarte abandonó el país en 1843, quedó al frente de los trabajos conspirativos y fue la figura clave en los preparativos de la proclamación de República Dominicana el 27 de febrero de 1844. Le correspondió, por último, iniciar la resistencia frente a la anexión a España de 1861, y su muerte en esa magna empresa lo eleva a la condición de figura heroica por excelencia de los anales de la patria.

Junto a esa trascendencia en nuestra formación nacional, Sánchez se involucró en la política doméstica después que retornó al país en 1848, y apoyó a Buenaventura Báez, lo que le ha valido reproches de historiadores como los hermanos Alcides y Leonidas García Lluberés y Juan Isidro Jimenes Grullón.

En lo fundamental las críticas que descalifican a Sánchez son desproporcionadas y motivadas en rebatir a quienes, como Américo Lugo, lo elevaron erróneamente a la condición de prócer supremo de nuestra historia, en cuestionamiento de la primacía de Duarte. Estas últimas posturas fueron iniciadas por descendientes de Sánchez, el primero de los cuales fue su hijo Juan Francisco Sánchez.

Si bien las críticas de Lugo y otros sanchistas contra Duarte carecen de asidero, no es menos cierto que las réplicas aludidas obvian la dimensión de prócer que tuvo Sánchez. Sobre todo ignoran que, aunque realizó concesiones a los jefes conservadores, nunca abandonó los puntos

cardinales del ideario nacional y democrático, como lo demuestra el hecho de que asumiera la jefatura de la lucha contra la traición anexionista de Pedro Santana.

Las actuaciones de Sánchez que tantas críticas le han valido se explican por su condición de político realista, inclinado a la búsqueda de soluciones factibles. Pero esta preferencia no puede confundirse con la del político convencional o conservador: en todo momento mantuvo un porte

Francisco del Rosario Sánchez. Fuente: Fototeca, AGN.



1 Tomado del libro *Personajes dominicanos*, tomo I, del doctor Roberto Cassá. Volumen CCVIII. Disponibles en: http://www.agn.gov.do/sites/default/files/libros/pdfs/vol%202008._personajes_dominicanos_tomo_1._roberto_cassa.pdf.

2 Historiador. Director del Archivo General de la Nación.

Bicentenario de Sánchez (1817-2017)

Francisco del Rosario Sánchez

Fundador de la República

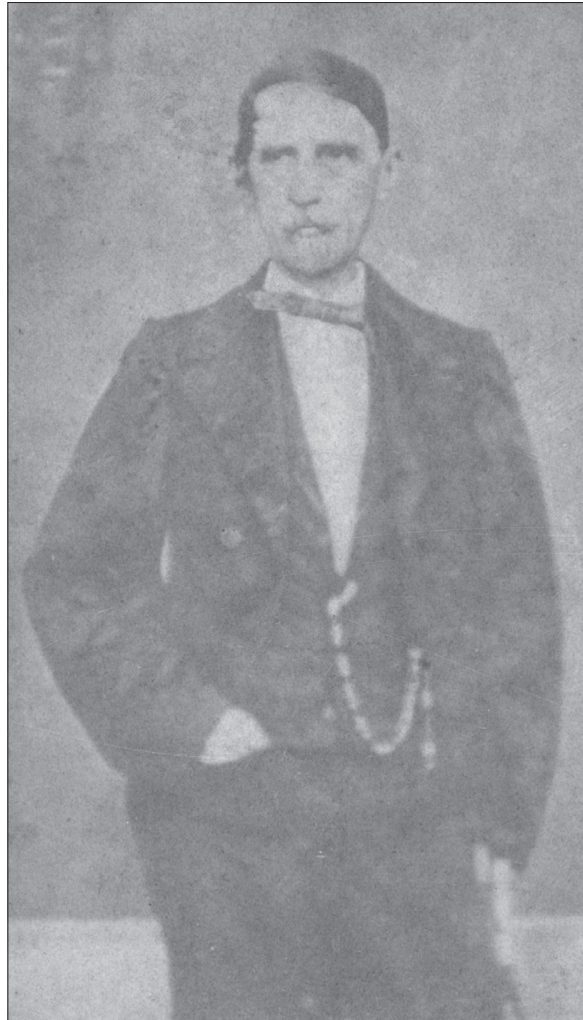
de grandeza que le otorgaba la condición de patriota integral. Este talante provocó que su figura fuera reconocida como ejemplo de patriotismo, a diferencia del olvido en que cayó Duarte.

PREPARACIÓN DE LA INDEPENDENCIA

Pese a que se sabe poco sobre los trabajos conspirativos de Duarte y sus compañeros antes de 1843, desde temprano Sánchez sobresalió como uno de los más activos y capaces. Tradicionalmente se ha considerado que Sánchez no fue uno de los fundadores de La Trinitaria, pues no figura entre los presentes de la toma de juramento hecha por Duarte el 16 de julio de 1838 que muchos años después, con ligeras divergencias, recordaron dos de los presentes: Juan Nepomuceno Ravelo y José María Serra. Sin embargo, el propio Duarte le testimonió a Emiliano Tejera que Sánchez fue uno de sus compañeros desde el mismo inicio de las tareas conspirativas. Eso llevó a Tejera a la conclusión de que aquel 16 de julio hubo dos reuniones constitutivas, aunque tal vez las cosas pudieron acontecer de otra manera, como que, tras el juramento inicial, ya no se requiriera tanta formalidad para el ingreso de otros conjurados, entre los cuales se encontraban Sánchez y Matías Ramón Mella. La composición de los nueve primeros integrantes no puede aclararse del todo por divergencias entre los testimonios de los involucrados. Así, uno de ellos, Félix María Ruiz, sí contaba a Sánchez entre los nueve iniciadores juramentados, junto a Duarte, Mella, Pedro A. Bobea, el mismo Ruiz, Pedro Alejandrino Pina, José María Serra, Juan Isidro Pérez y Jacinto de la Concha.

El que Sánchez estuviera o no presente en el juramento tomado por Duarte a los primeros ocho reclutados de la organización secreta, revolucionaria carece de importancia. No cabe duda de que fue uno de los compañeros más próximos de Duarte, connotado por el fervor que le abrigó. Lo trascendente es que Sánchez formaba parte del grupo de unos 20 jóvenes, que incluían juramentados, adeptos y prosélitos, que fueron fundadores de La Trinitaria y, como discípulos de Duarte, mentores del sentimiento nacional.

La significación de Sánchez se advierte en que fue uno de los que encabezaron el derrocamiento de las autoridades haitianas de Santo Domingo designadas por el presidente Jean Pierre Boyer,



Juan Pablo Duarte. Fuente: Fototeca, ACN.

depuerto a finales de marzo de 1843 por el movimiento denominado La Reforma. Al poco tiempo, los trinitarios y los liberales haitianos de La Reforma tomaron caminos divergentes, pues los primeros se formularon el objetivo de independizarse del Estado haitiano.

Al advertir el auge de las ideas independentistas entre los dominicanos, el presidente haitiano Charles Hérard, llegado al poder tras el triunfo de La Reforma, decidió hacer una visita intimidatoria a la antigua colonia española de Santo Domingo, conocida por los haitianos como "Partie de L'Est". Duarte y varios de sus compañeros, entre los cuales se hallaba Sánchez, se ocultaron. Los haitianos desataron una tenaz persecución de los prófugos y Duarte, Juan Isidro Pérez y Pedro Alejandrino Pina abandonaron el país el 2 de agosto de 1843.

Bicentenario de Sánchez (1817-2017)
Francisco del Rosario Sánchez
Fundador de la República



Ramón Mella. Fuente: Fototeca, AGN.

Sánchez no pudo hacerlo por hallarse enfermo, circunstancia que aprovechó para dirigir las tareas conspirativas, en virtual sustitución de Duarte. Logró el apoyo de familiares de algunos de sus compañeros de La Trinitaria, lo que le hizo factible permanecer oculto durante más de siete meses, pues en todo momento rechazó la posibilidad de abandonar el país. Para poder actuar con menos dificultades, hizo correr el rumor de que había fallecido y había sido enterrado de manera secreta en el pequeño cementerio de la iglesia del Carmen.

Al parecer las autoridades haitianas creyeron la versión o no le prestaron demasiado interés a la persona de Sánchez, pues entendieron que había disminuido la agitación independentista entre los dominicanos. Coincidiendo con la apertura de la Asamblea Constituyente de Port-au-Prince, decidieron disminuir las acciones represivas, y liberaron a casi todos los detenidos por Hérard, en septiembre de 1843, entre los que se encontraba Mella.

EL MANIFIESTO DEL 16 DE ENERO

En ese ambiente menos tenso pudo Sánchez reorganizar a los partidarios de la independencia, labor en la que contó con sus antiguos compañeros trinitarios. El objetivo era un alzamiento a finales de 1843, para lo cual le envió una carta a Juan Pablo Duarte, que también firmó Vicente Celestino, fechada el 15 de noviembre de 1843. Sánchez y Vicente Celestino Duarte le pedía al padre de la patria que llegara por la costa de Guayacanes para ponerse al frente de la insurrección, y que procurase traer armamentos. La carta retrata la situación por la cual atravesaban los esfuerzos en pos de la independencia.

Después de tu salida, todas las circunstancias han sido favorables de modo que solo nos ha faltado combinación para haber dado el golpe. A esta fecha los negocios están en el mismo estado en que tú los dejaste: por lo que te pedimos, así sea a costa de una estrella del cielo, los efectos siguientes: 2000 ó 1000, ó 500 fusiles, a los menos; 4000 cartuchos, 2 a 3 quintales de plomo; 500 lanzas o las que puedas conseguir. En conclusión: lo esencial es un auxilio por pequeño que sea, pues este es el dictamen de la mayor parte de los encabezados.

Esto conseguido deberás dirigirte al puerto de Guayacanes, siempre con la precaución de estar un poco retirado de tierra, como a una o dos millas, hasta que se avise, o hagas señas, para cuyo efecto pondrás un gallardete blanco si fuere de día, si fuere de noche, pondrás encima del palo mayor un farol que lo ilumine todo, procurando, si fuere posible, comunicarlo a Santo Domingo, para ir a esperarte a la costa el 9 de Diciembre, o antes, pues es necesario temer la audacia de un tercer partido, o de un enemigo nuestro, estando el pueblo tan inflamado.

Ramón Mella se prepara para ir por allá, aunque nos dice que va a Santhomas, no conviene que te fíes de él, pues es el único que en algo nos ha perjudicado nuevamente por su ciega ambición e imprudencia.

EL 27 DE FEBRERO

Aunque la participación de los conservadores le diera garantías de éxito, el golpe del 27 de febrero fue obra de los trinitarios, y su planificación y ejecución fue dirigida por Sánchez. El 24 de febrero se celebró una reunión de conjurados

Bicentenario de Sánchez (1817-2017)

Francisco del Rosario Sánchez

Fundador de la República



Escudo de la República Dominicana en 1844. Fuente: Franklin Franco, *Historia del pueblo dominicano*, Santo Domingo, Sociedad Editorial Dominicana, 1993.

prominentes para preparar el golpe. Estuvo presidida por Sánchez y contó con la presencia de Mella, Vicente Celestino Duarte, Juan Alejandro Acosta, Ángel Perdomo, los hermanos Jacinto y Tomás de la Concha, Manuel Dolores Galván y Marcos Rojas. A Sánchez se le confirió la jefatura con el rango de coronel y comandante de armas de la ciudad. Los propuestos para integrar la Junta Central Gubernativa, como Manuel María Valverde y Manuel Jimenes, expresaron su deseo de que Sánchez fuera designado presidente del proyectado primer gobierno dominicano.

En los días previos se había logrado el compromiso de los oficiales de los regimientos 31 y 32, así como de la guarnición de la ciudad. Por ejemplo, Manuel Jimenes obtuvo la adhesión de Martín Girón, oficial a cargo de la Puerta del Conde.

El plan establecía que una parte de los conjurados se congregarían en la Puerta de la Misericordia y desde ahí confluirían con otros que se dirigirían a la Puerta del Conde, como punto de reunión para asumir el control de la ciudad y tomar la Fortaleza Ozama. Los testimonios indican que muchos de los comprometidos no se presentaron a la hora prevista, al filo de la medianoche del 27.

Sánchez no se presentó de inmediato a la Puerta del Conde debido a que frente a la casa donde estaba oculto, en la esquina de las calles Hostos y Arzobispo Nouel, se encontraban

conversando varios oficiales haitianos, uno de los cuales lo conocía. Cuando los militares se separaron, ignorando lo que sucedía al otro lado de la ciudad, Sánchez pudo tomar el mando. Sánchez distribuyó la gente por diversos lugares de la ciudad; entre las tres y las cuatro de la madrugada, tras hacerse detonar tres cañonazos para convocar a los patriotas de la ciudad y sus alrededores, lanzó una arenga a la multitud congregada frente a la Puerta del Conde. De la misma manera, él preparó la instalación de la Junta Central Gubernativa, de la cual fue designado presidente, tal como estaba convenido desde días antes. Ordenó a Bobadilla dirigirse a Monte Grande a asegurar a los libertos que la esclavitud no sería reimplantada.

La pequeña guarnición haitiana no osó ofrecer resistencia. Se encerró en la Fortaleza, desde donde sus jefes entablaron negociaciones con el cónsul francés que llevaron a la capitulación sin derramamiento de sangre el mismo 28 de febrero. Los haitianos residentes en la ciudad, aunque recibieron garantías de que podrían hacerse dominicanos, prefirieron emigrar.

El 29 de febrero, al parecer por voluntad propia, Sánchez cedió la presidencia de la Junta a Bobadilla, en reconocimiento al papel que estaba llamado a jugar en lo adelante el sector conservador, con más influencia social que los trinitarios entre la población rural del interior del país.

Desde el momento de su instalación el 28 de febrero, la mayoría de integrantes de la Junta pertenecían al sector conservador: además de Bobadilla se adscribían a esas posiciones: Francisco Javier Abreu, Félix Mercenario, Carlos Moreno, Mariano Echavarría, José María Caminero, Delorve y J. T. Medrano. Los únicos que habían formado parte de La Trinitaria, aparte de Sánchez, eran Matías Ramón Mella, Silvano Pujol y Manuel Jimenes, aunque estos dos últimos tomaron posiciones equidistantes. Manuel María Valverde también era liberal, por lo que fue excluido del organismo. Se dejó una plaza a Juan Pablo Duarte, la que ocupó tan pronto retornó de Curazao. El relegamiento de Duarte a la condición de simple vocal sintetizaba.

EXILIO Y RETORNO

El 22 de agosto de 1844 la Junta Central Gubernativa dictó una resolución que declaraba a los jefes trinitarios traidores a la patria y los deportaba a perpetuidad. Junto con algunos de

Bicentenario de Sánchez (1817-2017)

Francisco del Rosario Sánchez

Fundador de la República

sus amigos, Sánchez fue embarcado hacia Irlanda entre los últimos días de agosto y los primeros de septiembre. Antes de llegar a la costa de esa isla el barco naufragó, pero ninguno de los trinitarios perdió la vida. Tan pronto como fue posible Sánchez retornó a América, pasando por Estados Unidos y estableciéndose en Curazao hasta que el presidente Manuel Jimenes dictó la amnistía, poco después de haber sucedido a Santana, en agosto de

1848. En el exilio recibió la infausta noticia del fusilamiento de su tía María Trinidad Sánchez y de su hermano Andrés, acusados por el Gobierno de conspiración.

En Curazao Sánchez se sostenía dando clases de español y de otras asignaturas, protegido por amigos de su compañero venezolano Juan José Illás. Estableció relaciones matrimoniales con Leoncia Rodríguez, quien le dio una hija y falleció al poco tiempo. Al retornar al país, en 1848, Sánchez formalizó matrimonio con su antigua novia Balbina Peña, su compañera hasta el final.

Desde que retornó al país, Sánchez se puso a las órdenes del presidente Jimenes y fue designado comandante de armas de Santo Domingo. Encontrándose en esa posición sobrevino la invasión de Faustin Soulouque, presidente de Haití, en marzo y abril de 1849. El jefe del ejército dominicano, Antonio Duvergé, sufrió algunas derrotas ante las tropas haitianas, lo que fue aprovechado por los partidarios de Santana para desacreditarlo y desobedecer sus órdenes. La población de la ciudad de Santo Domingo cayó en el pánico por estimar que nada pararía a Soulouque. En el Congreso, Buenaventura Báez promovió la designación de Santana como jefe del ejército, contraviniendo la postura de Jimenes. El intento que este hizo de ponerse al frente de las tropas también se saldó en el fracaso, víctima del sabotaje de los fieles de Santana.

Sánchez acompañó a Santana durante unos días. Sin embargo, parece que surgieron divergencias entre ellos por motivos desconocidos, y en el momento en que se inició la batalla de Las Carreras, el 21 de abril, Sánchez se había retirado hacia Santo Domingo. Aunque se devolvió al teatro de los hechos tan pronto oyó las descargas de cañón, llegó después de concluida la batalla.

A pesar de que cuatro años antes Santana había hecho asesinar a su tía y a su hermano, en ese momento Sánchez tuvo cuidado en no hostilizarlo. Se vio obligado a pactar con la política

conservadora prevaleciente como precio para poder mantenerse en el interior del país.

CON BÁEZ

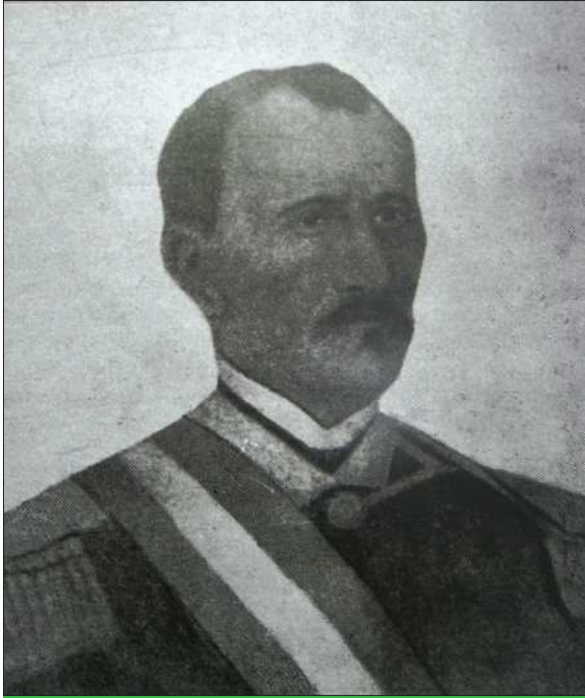
Cuando Santana expulsó a Buenaventura Báez, en 1853, y se abrió una pugna feroz entre ambas figuras, Sánchez, al igual que Duvergé, se puso del lado del segundo. El baecismo fue en esos años el medio de acción que encontraron todos los adversarios del despotismo de Santana. Los baecistas más entusiastas fueron los jóvenes cultos de convicciones liberales de la ciudad de Santo Domingo. Sánchez se colocó del lado que estimó más afín con sus posiciones, por lo que se comprometió con Báez cuando vio que podía cuestionar la autoridad de Santana. Debió ponderar su decisión de incursionar de nuevo en la política, pues estaba penetrado –y lo seguiría estando hasta su muerte– de un agudo sentimiento de desengaño. Pero pudieron más el sentido del deber y la vocación de entregarlo todo al bien de la patria, prendas máximas de su grandeza.

Se involucró en la conspiración de 1855, dirigida por Pedro E. Pelletier y Pedro Ramón de



María Trinidad Sánchez. Fuente: Fototeca, AGN.

Bicentenario de Sánchez (1817-2017) Francisco del Rosario Sánchez Fundador de la República



José María Cabral. Fuente: Fototeca, AGN.

Mena con el fin de derrocar a Santana y traer de vuelta a Báez. El 25 de marzo de ese año hubo un conato de rebelión que fracasó. Poco después, Duvergé, Tomás de la Concha y otros fueron fusilados por orden de Santana, quien volvía a hacer uso de sus atribuciones omnímodas. Sánchez fue expulsado de nuevo, por ser reconocido como opositor de Santana, aunque todavía no era exactamente baecista. Fue durante su segundo exilio en Curazao cuando estableció relaciones sólidas con Báez, quien advirtió la importancia de contar con un partidario de su estatura.

Tras renunciar Santana y ocupar la presidencia Manuel de Regla Mota, Sánchez pudo retornar al país, en agosto de 1856. Y desde que Báez volvió por segunda vez al poder, Sánchez se dispuso a apoyarlo con el fin de desterrar la influencia de Santana. Desechó la candidatura a la presidencia por estimar que Báez era más conocido. El nuevo presidente designó al prócer como gobernador de la provincia de Santo Domingo y comandante de armas de la ciudad, posición en la que se mantuvo en actitud discreta. Cuando José María Cabral condujo preso a Santana desde El Seibo hasta la capital para embarcarlo hacia Martinica, Sánchez lo recibió en su casa y lo trató con consideración.

El segundo gobierno de Báez enfrentó una sublevación iniciada en Santiago el 7 de julio de 1857 a causa de la emisión de gran cantidad de papel moneda para la compra de la cosecha de tabaco. Los políticos y comerciantes cibaeños estimaron que el gobierno había agredido los intereses de la región. A los pocos días, casi todo el país se había adherido al gobierno provisional de Santiago, presidido por José Desiderio Valverde, pero las tropas cibaenas no podían asaltar la ciudad amurallada.

El gobierno de Santiago dispuso permitir el retorno de Santana y le entregó la dirección de las tropas que cercaban la capital, en reconocimiento de su capacidad militar.

El cerco se prolongó durante casi un año, sin que Santana osara ordenar el asalto de la ciudad. Esto se debía a que Báez contaba con el apoyo de gran parte de la población capitalina. Al frente de la defensa de la ciudad fueron colocados Francisco del Rosario Sánchez y José María Cabral, quienes desplegaron iniciativas como la ofensiva que los llevó hasta Mojarra pocos días después de estallar la rebelión cibaena. Luego del combate de La Estrella, cerca de Los Llanos, Sánchez y Cabral se retiraron a Guerra y más tarde a Santo Domingo, limitándose con posterioridad a fugaces incursiones fuera de la muralla.

Sánchez renunció a su cargo un día antes de la capitulación de la ciudad, de seguro como parte de los acuerdos entre las partes. Se le dieron garantías de que podría permanecer dentro del país sin sufrir persecución, y volvió al ejercicio de la abogacía, apartado de los asuntos políticos.

Al poco tiempo de tomada la ciudad, Santana promovió un pronunciamiento desconociendo el gobierno de Santiago, pese a que había sido electo por los constituyentes de Moca. Desde muy pronto el poder de Santana quedó erosionado a causa de la situación económica, mientras que los baecistas conspiraban y se preparaban para el retorno al poder.

Como parte del descontento reinante, en la noche del 30 de agosto de 1859 un grupo de baecistas intentaron un pronunciamiento en Santo Domingo. Sánchez, que estaba sometido a vigilancia desde meses atrás, no tuvo relación con la conspiración, pero Santana estimó que su presencia era peligrosa, por lo que lo extrañó del país por tercera vez.

Bicentenario de Sánchez (1817-2017)

Francisco del Rosario Sánchez

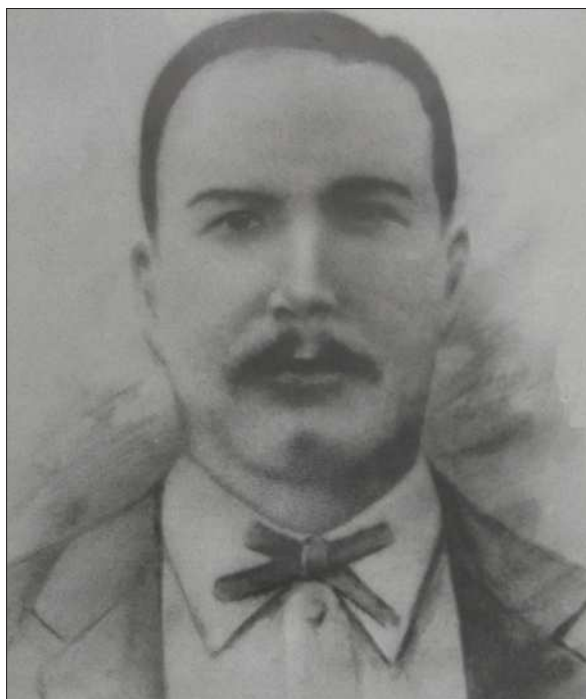
Fundador de la República

CONTRA LA ANEXIÓN

El tercer exilio lo pasó en Saint Thomas, donde su existencia estuvo llena de privaciones, sobreviviendo casi en estado de indigencia y gran parte del tiempo enfermo. Desde que se enteró de los planes de Santana para anexar el país a España, tomó la jefatura de la oposición. Báez, por el contrario, prefirió no mostrar desacuerdo, pues calculaba que la anexión iba a ser inevitable y que, ya consumada, sobrevendrían conflictos entre los españoles y Santana, lo que le daría a él la oportunidad de volver a posiciones de mando. Sin embargo, dejó a sus partidarios en libertad de actuar, consciente de que no le era posible evitar que se dispusieran a combatir la anexión.

De ahí en adelante se rompieron los vínculos de Sánchez con Báez. La vida política de Sánchez entró en una fase nueva, que lo retornaba a sus orígenes trinitarios y le devolvía la estatura de prócer que personificaba la idea de la libertad.

Los lugartenientes de Báez aceptaron la jefatura de Sánchez, pero el movimiento no tenía por objetivo el retorno de Báez y no estaba compuesto exclusivamente por baecistas. Fue Sánchez quien le dio la tónica a los propósitos que se perseguían. Dispuso la formación de una Junta



Pedro A. Pina. Fuente: Fototeca, AGN.

Revolucionaria en Curazao, compuesta en gran parte por baecistas como Manuel María Gautier y Valentín Ramírez Báez. La segunda figura del movimiento era el general José María Cabral, quien, si bien había sido partidario de Báez, en todo momento mantuvo su independencia de juicio y una postura liberal y nacional, como se mostraría en su evolución ulterior. En la Junta se encontraba también Pedro A. Pina, trinitario que se mantuvo firme en todas las luchas nacionales.

Fueron varios los textos redactados por Sánchez contra la anexión. En todos hay una vehemente denuncia a Santana como traidor y tirano. La Manifestación que dirigió a los pueblos del sur el 20 de enero se inicia de la siguiente manera:

El déspota Pedro Santana, el enemigo de vuestras libertades, el plagiario de todos los tiranos, el escándalo de la civilización, quiere eternizar su nombre y sellar para siempre vuestro baldón, con un crimen casi nuevo en la historia. Este crimen es la muerte de la Patria. La República está vendida al extranjero y el pabellón de la cruz, mui presto, no tremolará más sobre vuestros alcázares.

En el mismo manifiesto, el prócer se adelanta a las acusaciones que sabía le haría Santana por haber solicitado apoyo de Haití:

He pisado el territorio de la República entrando por Haití, porque no podía entrar por otra parte, escogiéndolo así, además, la buena combinación, porque estoy persuadido que esta República, con quien ayer cuando era imperio, combatíamos por nuestra nacionalidad, está hoy tan empeñada como nosotros, porque la conservemos merced a la política de un gabinete republicano, sabio y justo. Más, si la maledicencia buscare pretextos para mancillar mi conducta, responderéis a cualquier cargo, diciendo en alta voz, aunque sin jactancia, que YO SOY LA BANDERA NACIONAL.

EXPEDICIÓN E INMOLACIÓN

Finalmente Geffrard aceptó prestar ayuda a Sánchez y se convino que abandonaría Haití y retornaría de manera secreta, de forma tal que el gobierno haitiano no quedara comprometido con la expedición que iba a realizar. Además del permiso para utilizar su territorio, la administración haitiana acordaba proveer armamentos a los revolucionarios dominicanos. Sánchez retornó a Saint Thomas y sus seguidores se fueron congregando en la capital haitiana, provenientes desde Saint Thomas y Curazao. Sus planes fueron apoyados

Bicentenario de Sánchez (1817-2017) Francisco del Rosario Sánchez Fundador de la República

por militares dominicanos que se habían pasado a Haití poco tiempo antes, como Domingo Ramírez y Fernando Tabera. Los jefes baecistas prefirieron permanecer en Port-au-Prince.

La expedición traspasó la frontera el 1º de junio, dividida en tres cuerpos. El central iba dirigido por Sánchez y penetró en la zona de Hondo Valle con el fin de atacar San Juan desde el este. El segundo cuerpo iba dirigido por José María Cabral y penetró por Comendador (hoy Elías Piña), teniendo como misión atacar San Juan desde el oeste.

El tercer cuerpo estaba bajo el mando de Fernando Tabera y debía tomar Neiba, de donde era oriundo el veterano general. Iba a proteger ese flanco y luego dirigir parte de sus fuerzas en apoyo a Sánchez. Además, la expedición contó con el apoyo de milicianos haitianos de Mirebalais e Hincha, zonas próximas a la frontera. No está claro por qué estos milicianos fueron movilizados, aunque probablemente fue por iniciativa del gobierno de Haití.

Los patriotas fueron conducidos a San Juan, donde Santana ordenó que fueran juzgados. En realidad se trataba de un juicio prefabricado, ya que desde Azua, Santana dirigía todo lo que acontecía en San Juan.

El segundo cabo Antonio Peláez de Campomanes, el español de más jerarquía en el gobierno, se opuso al juicio por percibir que la condena a muerte de los expedicionarios capturados iba a constituir un precedente funesto que minaría el prestigio de España.

El juicio careció de probidad. Aquejado de graves heridas, Sánchez se defendió a sí mismo y a sus compañeros, argumentando que no podía ser juzgados por las leyes dominicanas pero tampoco por las españolas, ya que estas últimas todavía no habían entrado en vigencia. Trató de echar sobre sus hombros toda la responsabilidad de la expedición con la esperanza de salvar la vida de sus compañeros. Los términos de su defensa realzan su grandeza. En medio del juicio increpó a uno de sus acusadores, Romualdo Montero, quien había sido uno de los traidores en Hondo Valle, por lo cual las autoridades lo arrestaron y lo sumaron a Sánchez y sus compañeros.

También increpó al juez Domingo Lazala, acusándolo de guardarle rencores por motivos personales. Ante las amenazas de este, Sánchez le respondió, desafiante y altivo: "Puesto que está resuelto mi destino, que se cumpla".



Buenaventura Báez. Fuente: Fototeca, AGN.

A pesar de su templanza de ánimo, el prócer no pudo sino experimentar momentos de amargura. Es lo que explica la misiva a su esposa, aconsejándole que procurara que sus hijos no incursionaran en política y se dedicaran al comercio fuera del país.

Para no ser cómplice de la ignominia, uno de los comandantes de las tropas españolas que habían llegado a San Juan días antes, Antonio Luzón, decidió alejarse con su batallón en dirección a Juan de Herrera para realizar ejercicios.

Herido, Sánchez debió ser trasladado al lugar del fusilamiento sobre una silla. Inmediatamente antes de caer abatido, en la tarde del 4 de julio de 1861, gritó a todo pulmón "Finis Polonia", recordando lo dicho por el general polaco Tadeus Kosciusko. Sánchez, al igual que varios de sus compañeros, murió con la primera descarga. Otros no tuvieron esa suerte y fueron rematados a machetazos y a palos. Observaban la salvaje ejecución, impasibles, los generales anexionistas Eusebio Puello y Antonio Abad Alfau. La majestad mostrada en el juicio y el fusilamiento terminó de equiparar la figura de Sánchez con la libertad de la patria. □

Enseñanza-aprendizaje en un currículo por Opiniones desde los

Redacción de *MdeQ*

Preguntamos a los docentes del área de sociales del Instituto Superior de Formación Docente Salomé Ureña: ¿Cómo se ven a sí mismos en el proceso de formación de maestros y maestras de Ciencias Sociales hoy, dentro de un currículo por competencias? A continuación, algunas de las respuestas que nos dieron [*MdeQ*]:

Mtra. Rufina Báez Zabala¹

*Los docentes de Ciencias Sociales
debemos desen-cajar la enseñanza
del ambiente preconcebido
tradicionalmente...*

La educación ha estado sometida a fuertes y constantes cambios en la mayoría de los países del mundo. Cada día aumenta el nivel de exigencias sobre la escuela y sobre todo el sistema educativo, dichas exigencias quedan expresadas en los planteamientos sobre el perfil docente, concebido como un profesional de la educación con capacidad para comprender, atender y dar respuestas a la complejidad de situaciones escolares como parte de su acción pedagógica.

Actualmente se plantea un currículo por competencias cuyo objetivo es lograr una formación integral del estudiante, promoviendo el desarrollo de sus capacidades, habilidades y potencialidades.

En ese contexto, como docente me veo frente a un gran reto porque se nos pide que formemos por competencias, pero nosotros no hemos sido formados según este modelo, lo que implica que tengo que desaprender lo aprendido y adquirir nuevas competencias que me permitan contribuir al consecuente logro de las que según el nuevo diseño curricular, deben desarrollar los estudiantes en su plan de estudio, lo que no es tarea fácil.

Es muy importante el señalamiento que hace Zabalza, M. (2003), en su libro *Competencias docentes del profesorado universitario*, acerca de las competencias que debe desarrollar el docente:

1. Planificar el proceso de enseñanza-aprendizaje.
2. Seleccionar y preparar los contenidos disciplinares.
3. Ofrecer información y explicaciones comprensibles y bien organizadas (competencia comunicativa).
4. Manejo de las nuevas tecnologías.
5. Diseñar la metodología y organizar las actividades.
6. Comunicarse-relacionarse con el alumnado.
7. Tutorizar.
8. Evaluar.
9. Reflexionar e investigar sobre la enseñanza.
10. Identificarse con la institución y trabajar en equipo.

¹ Profesora de Ciencias Sociales del ISFODOSU, recinto Urania Montás (San Juan de la Maguana).

de las Ciencias Sociales competencias: formadores de docentes

De esto se desprende que el profesorado competente es aquél que en el desempeño de la labor docente y, por tanto, en situaciones



Mtra. Rufina Báez Zabala, del recinto recinto Urania Montás (San Juan de la Maguana).

reales, es capaz de poner en práctica una serie de conocimientos, destrezas y actitudes, para poder dar solución a las situaciones reales que se les presenta, teniendo siempre como base de su intervención las demandas de las leyes educativas, de sus propios fundamentos psicopedagógicos y de los contextos (social, familiar, individual, geográfico, entre otros) en los que se desarrollan las personas en las que ejerce su labor profesional.

La implementación de la formación por competencias implica cambios en la manera de hacer docencia, en la organización del sistema educativo y en la reflexión pedagógica, abordar los procesos cognitivos e intelectivos de manera individual dentro del proceso de formación del estudiante.

Los docentes de Ciencias Sociales debemos entonces desencajar la enseñanza del ambiente preconcebido tradicionalmente, trascender la labor más allá del aula de clase y se desplegar al campo profesional de la educación, de tal forma que la función y acción no se limite a un escenario físico, con butacas, libros de texto y estudiantes, sino que se extiende a un campo social y humanístico que tiene como fundamento científico la pedagogía.

La realidad ante todo este cúmulo de cambios, que se agolpa de repente, es que a los docentes le cuesta trabajo asimilar este modelo, y este es el principal eslabón que hay que atender, ya que en las manos del profesor, a través de sus prácticas áulicas, se encuentra el éxito o el fracaso de cualquier reforma curricular. El currículum por competencias es una buena opción de formación, pero debe ser comprendido por quienes lo implementan, lo gestionan y lo articulan.

Enseñanza-aprendizaje de las Ciencias Sociales en un currículo por competencias: Opiniones desde los formadores de docentes

Lo que puedo hacer para mejorar, sin duda es mucho, lo primero es reflexionar y cuestionar mi propia práctica, promover el trabajo colaborativo, con actitudes que permitan el trabajo en equipo y favorezcan experiencias significativas. Utilizar varios métodos didácticos, apostando por enfoques más vinculados a la investigación, impulsar el desarrollo de la capacidad crítica, a través de la observación, análisis y formulación de hipótesis.

Tenemos el compromiso de asumir estrategias didácticas innovadoras, dirigidas a hacer pensar al docente en formación y a predisponerles y enseñarles para intervenir en contextos sociales; que de manera personal y profesional sean ciudadanos comprometidos, que sepan lo que están haciendo y lo hagan junto con los demás para construir un mundo más justo y más solidario que el tenemos.

Mtra. Altagracia Teotiste Matos de Herarte²

*Creo en la necesidad de replantear
mi trabajo.*

Responder a esta interesante pregunta ha sido un poco difícil para mí, ya que hacer esto ha desencadenado un proceso de reflexión profunda sobre lo que he estado haciendo durante muchos años en mi desempeño como maestra de Ciencias Sociales.

¿Cómo me veo?, me veo como dice Pablo Freire, “un ser inacabado”, o sea, una persona abierta a la posibilidad de transformar lo que ha estado haciendo por aceptar mejores propuestas de cambio. No creo que ya terminé de aprender, considero que si pienso así ya no hay camino que recorrer, estoy convencida de que “se hace camino al andar” como bien expresa el poeta.

Lo aprendido en este diplomado de Ciencias Sociales³ me ha ayudado a cambiar la



Mtra. Altagracia Matos, del recinto Juan Vicente Moscoso (San Pedro de Macorís).

forma en que me veo, a cambiar de pensamiento y romper viejos paradigmas. Me veo como una maestra motivada ayudar a sus estudiantes a conocer la verdad sobre su identidad, no conformándose únicamente con la opinión de los autores de libros de texto de la historia oficial, sino que de forma crítica basada en profundas investigaciones y comparaciones lleguen a sus propias conclusiones y que esa verdad encontrada les ayude a mejorar la deplorable realidad social en la que vivimos.

Me veo como una maestra que se educó en el siglo XX en base a unas corrientes

² Docente de Ciencias Sociales del ISFODOSU, recinto Juan Vicente Moscoso (San Pedro de Macorís).

³ Se refiere al diplomado: Actualización en la enseñanza de

las Ciencias Sociales impartido en 2016 en el ISFODOSU [MdQ].

Enseñanza-aprendizaje de las Ciencias Sociales en un currículo por competencias: Opiniones desde los formadores de docentes



Mtra. Alejandrina Miolán Cabrera, del recinto Luis Napoleón Núñez Molina (Licey al Medio, Santiago).

Me veo como una maestra que reflexiona sobre su práctica en búsqueda de hacer su labor lo mejor posible, en un proceso de adaptación a esta novedad de la “Educación basada en Competencias”. Me quedó claro que las competencias se refieren a la capacidad del estudiante de “actuar de manera autónoma en sus contextos y en situaciones diversas, movilizándolo de manera integrada conceptos, procedimientos, actitudes y valores”. Las habilidades, destrezas y capacidades, o sea, las competencias que se plantean en el currículo actual me ayudan a seguir reflexionando sobre mi propia práctica como formadora de maestros, siempre tratando de que los futuros docentes estén bien capacitados, lo que a su vez va a redundar en la tan anhelada mejora de la calidad de la educación de nuestro país.

Para concluir, creo que más importante que pensar “cómo me veo yo”, debo tomar seriamente en cuenta “cómo me ven los demás”. Todo lo anterior trae implícito un proceso de autoevaluación y co-evaluación, crear espacios de interacción con compañeros de trabajo, colaborando, compartiendo experiencias y estar dispuesta a dejarme corregir cuando sea necesario. Más importante aún es pensar “cómo me ven mis estudiantes”, partiendo de esa posibilidad de cambiar lo que puede ser cambiado y ser humilde para poder continuar haciendo las cosas lo mejor posible.

educativas que se consideran desfasadas en la actualidad, en el siglo XXI, lo que me reta a capacitarme continuamente y aceptar el doloroso proceso de “desaprender” y a la vez “reaprender”. El mundo ha cambiado, los estudiantes han cambiado, por lo tanto también yo debo cambiar.

Vivimos en la era de la globalización y de la tecnología, lo que debe motivarnos a no quedarnos anticuados. Creo en la necesidad de replantear mi trabajo, aprender a utilizar nuevas estrategias, recursos, nuevos estilos de enseñanza, en fin, una nueva didáctica adaptada a los nuevos tiempos.

**Mtra. Alejandrina
Miolán Cabrera⁴**

*Tenemos el compromiso de
transformar las prácticas en el aula
mediante la acción de cada día.*

Las Ciencias Sociales se constituyen en un conjunto de disciplinas de vital

⁴ Profesora de Ciencias Sociales del ISFODOSU, recinto Luis Napoleón Núñez Molina (Licey al Medio, Santiago).

Enseñanza-aprendizaje de las Ciencias Sociales en un currículo por competencias: Opiniones desde los formadores de docentes

importancia para el desarrollo de habilidades y destrezas en los sujetos, que les permiten desenvolverse de manera adecuada en su vida cotidiana. Estas tienen como objetivos enseñar a pensar, preparando a los alumnos para que puedan resolver problemas, tomar decisiones y disfrutar de toda una vida de aprendizaje. En este orden, es interesante preguntarse, ¿Responden las prácticas de aula de los docentes del área de Ciencias Sociales a las exigencias del currículo por competencias?

En este sentido, como docente universitaria del área, en muchas ocasiones, los estudiantes expresan sus experiencias en las clases de Ciencias Sociales en su formación preuniversitaria (y en muchos casos también universitaria), donde ponen de manifiesto las razones por la que muchas veces no se sienten motivados, ya que la mayor parte de su formación en estas asignaturas estuvieron circunscritas a extensos cuestionarios y exposiciones poco reflexivas.

Según Garagorri (2007):

“...el planteamiento de un currículo basado en competencias tiene que ver con la toma de conciencia de que la educación formal ha sido y sigue siendo demasiado académica, y que prepara insuficientemente a los jóvenes para que puedan vivir una vida más plena como sujetos individuales, como ciudadanos y para su integración en el mundo del trabajo, así como para que puedan seguir aprendiendo a lo largo de la vida. El planteamiento de un currículo por competencias es una alternativa al currículo tradicional y académico, ya que pasa de la lógica de “saber” a la lógica del “saber hacer”. (pág. 48)

De acuerdo con los planteamientos del autor, para lograr el desarrollo de competencias como el análisis, la reflexión, la criticidad, entre otras, se hace necesario

reinventar o transformar las prácticas de aulas, dejando detrás esas acciones que propician procesos memorísticos y mecánicos que no favorecen aprendizajes significativos, a procesos que propicien la formación para la vida.

Domínguez y Sánchez (2007), citando a Tabachnick y Zeichner (2003), plantean que “*el profesorado ha de prepararse para actuar como emancipador y transformador crítico del sistema socio-político en el que interviene*” (pág 409). En este sentido, es tarea de los docentes formadores de maestros generar espacios de formación que garanticen prácticas innovadoras que logren cambiar esos modelos tradicionales de enseñanza de las Ciencias Sociales y que puedan ser las aulas espacios de aprendizaje significativos, donde se garantice la participación activa del estudiantado, que este logre construir su propio conocimiento, donde el docente sea un facilitador o guía del proceso y que lo aprendido les sirva para resolver las diversas situaciones que se les presenten en la vida.

En conclusión, es importante destacar el compromiso que tenemos para conseguir la transformación de las prácticas de aula, con la intención de lograr que los futuros docentes asuman en sus futuras prácticas profesionales el enfoque por competencias, teniendo en cuenta que eso no se logra con nuestro discurso, sino con el accionar de cada día.

Referencias bibliográficas

- Garagorri, Xavier (2007). Currículo basado en competencias: aproximación al estado de la cuestión. *Aula Innovación Educativa*. Núm. 161, pp. 47-55.
- Domínguez, María Concepción, y Sánchez Romero, Cristina (2007). “*Formación del profesorado e investigación en didáctica de las Ciencias Sociales*”. En: María Concepción Domínguez Garrido, coord. (2007), *Didáctica de las Ciencias Sociales para Primaria*, Madrid, Pearson Prentice Hall. □

A cien años de la Intervención Militar Americana

Antonio Lluberes, S.J.¹

Las elecciones del pasado mayo han descuidado traer a la memoria y a la reflexión los 100 años de la Intervención Militar Americana. El 15 de mayo de 1916 la infantería de marina americana ocupó la ciudad de Santo Domingo y el 29 de noviembre proclamó el gobierno militar.

Desde finales del siglo XIX los americanos, empresarios privados y gobierno, habían comenzado a hacerse presente en el mundo económico y político dominicano. Accedieron a la propiedad de algunos ingenios azucareros, monopolizaron el tráfico marítimo y asumieron el control de la deuda pública.

La mayor incidencia fue el intento de anexionar el país durante el gobierno de Buenaventura Báez en 1871.

Tras el ajusticiamiento del presidente Ulises Heureaux, en 1899, la inestabilidad política se impuso en el país. Entonces compañías azucareras continuaron apropiándose de la casi totalidad de los ingenios, el gobierno pasó a controlar totalmente la deuda externa mediante la Convención de 1907 y se estableció un banco americano. Pero ahora, lo novedoso fue su intervención en la vida política, primero como mediadores y posteriormente como interventores. Durante la guerra civil de 1912 enviaron mediadores quienes en unión con el arzobispo Alejandro A. Nouel lograron un alto al fuego y depusieron al presidente Eladio Victoria y negociaron el nombramiento de Monseñor Nouel como presidente provisional. En 1913, tras la renuncia de Nouel, mediaron en la selección de Bordas Valdez. Pero los planes continuistas de Bordas provocaron un levantamiento

de los partidos opositores que los americanos sometieron mediante el Plan Wilson que en pocas palabras demandaba la deposición de las armas, gobierno provisional y elecciones o intervención militar. En 1914, se negoció y aceptó la presidencia interina del Dr. Ramón Báez y en tres meses se celebraron elecciones. Militares americanos supervisaron estas elecciones en que triunfó Juan Isidro Jimenes. El presidente Jimenes no pudo controlar las presiones externas y en especial las internas que insidiaban e imposibilitaban su gobierno. En octubre de 1915 el gobierno americano dio otro paso interventor y sometió al dominicano un requerimiento conocido como la *Nota 14* en la



General Desiderio Arias, secretario de Guerra y Marina.

¹ Historiador e investigador. Profesor del Instituto Superior de Formación Docente Salomé Ureña, recinto Luis Manuel Núñez Molina (Licey al Medio, Santiago).

A cien años de la intervención americana

que se exigía que se nombrara un experto financiero americano para supervisar las aduanas y el manejo del gasto público, y reclamaban la disolución de las Fuerzas Armadas y que se creara una Guardia Nacional bajo la dirección de militares norteamericanos. Y el general Desiderio Arias, su secretario de Guerra y Marina, lo sometía a múltiples presiones para beneficiar a sus seguidores. El gobierno americano había ofrecido al dominicano apoyo militar para someter a Arias pero no le fue aceptado, y el presidente Jimenes prefirió renunciar el 7 de mayo de 1916. Entonces desembarcaron tropas en los alrededores de la capital y el 15 ocuparon la ciudad de Santo Domingo.

Arias, antes que enfrentar a los americanos decidió abandonar, el día anterior, la ciudad de Santo Domingo y retirarse a Santiago.

Los dominicanos afanaron por crear un nuevo gobierno provisional que estuvo presidido por Francisco Henríquez y Carvajal y eligieron un congreso constituyente, presidido por el Padre Rafael C. Castellanos, para que redactasen una nueva constitución y organizaran elecciones. Los americanos retuvieron los ingresos aduanales al gobierno provisional, con lo cual no podían ni siquiera pagar los sueldos, para presionar la selección de un gobierno que les fuese favorable y gobernase de acuerdo a sus dictámenes, en particular de la *Nota 14*.

Miembros de los grupos políticos, afanaban en reuniones, mítines y hasta en encuentros violentos, creyendo que habría elecciones y no percibían que por medio estaba el Plan Wilson y que el año anterior los americanos habían ocupado Haití y nombrado un gobierno títere y que en la República Dominicana la infantería de marina iba desplazándose desde la Frontera y las costas hacia el interior ocupando todo el país.

Los más radicales, pensando en las pasadas tradiciones de lucha del pueblo contra haitianos y españoles, hablaban y hasta se preparaban para dar la batalla; pero fuerzas cívicas cibaenas, por el contrario, mediaban para evitar que las tropas americanas entraran en el Cibao sometiendo militarmente todo tipo de insurgencia como había ya sucedido en la Barranquita y en el túnel del tren de Puerto Plata.

Agotados de mucho conversar, mediar sin conseguir sus objetivos, el 29 de noviembre el Almirante H.S. Knapp proclamó el gobierno militar. Y el pueblo dominicano fue sujetado con la censura de prensa, las cortes militares, el desarme de la población civil, con un

gobierno militar y un controlador de las aduanas americanas.

Así se inició un periodo de nuestra historia, ocho años, que cambiaron algunos componentes de la sociedad. Las puertas de las casas de la ciudad de Santo Domingo dejaron de abrir hacia las aceras interrumpiendo el paso de los peatones y los hombres se quitaron barbas y bigotes y se pelaban corto al tipo militar. Se jugó pelota y las mujeres montaban bicicleta y hacían trabajos de oficina. Aumentó la escolaridad. Se incentivó la construcción de carreteras y se introdujeron los vehículos de motor. Se expandió el área de cultivo cañero. Y



Jefes militares norteamericanos pasan revista a un regimiento de las tropas de ocupación, en República Dominicana. Fuente: Fototeca, AGN.

A cien años de la intervención americana

mucho más. Pero se aumentó la deuda externa y se mantuvo la cultura política caudillista.

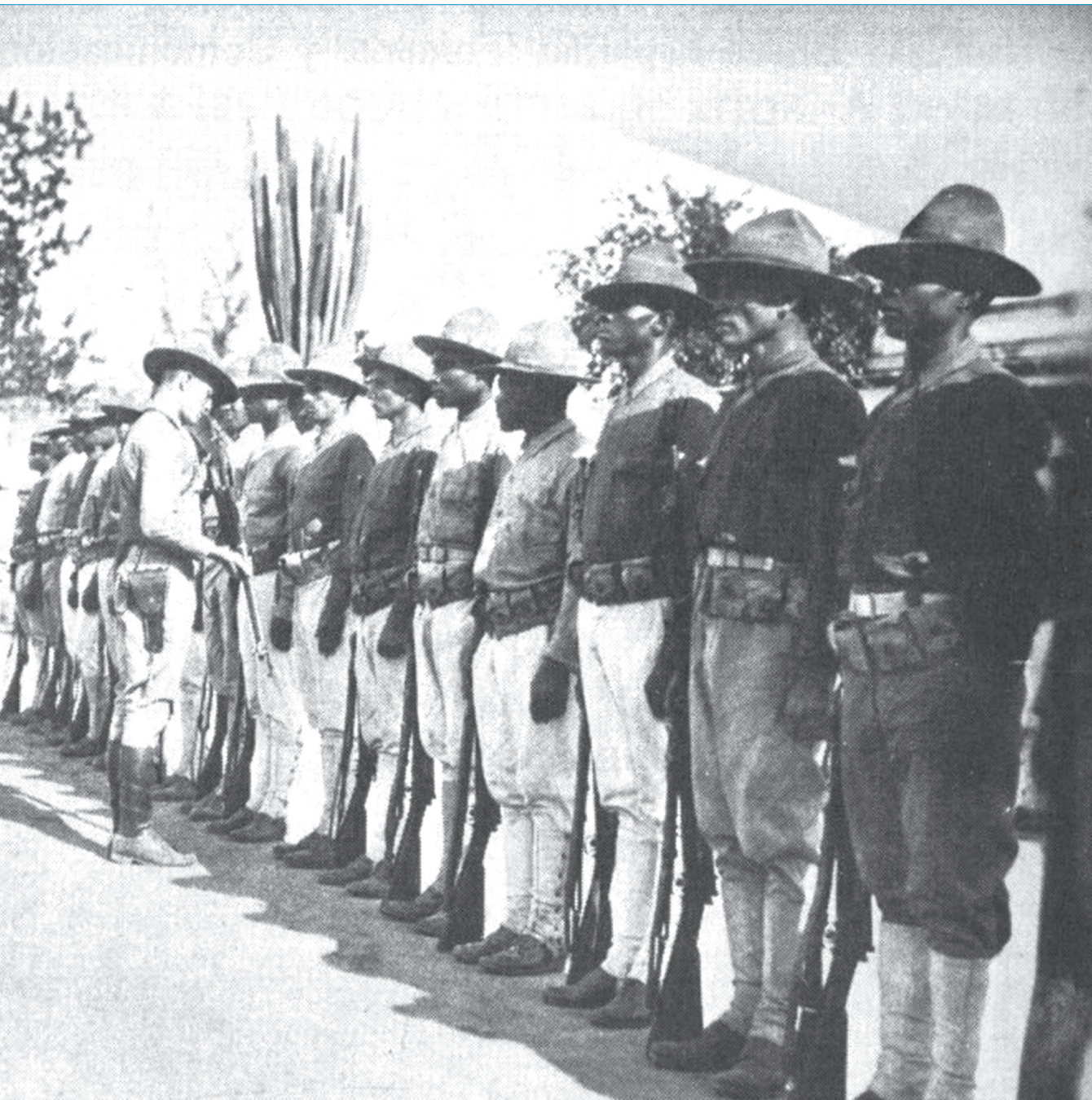
Al actuar de esta manera los americanos eran cónsonos con la defensa de sus intereses económicos y geopolíticos, pero a la vez se consideraban promotores de la misión civilizadora ("*civilizing mission*") que se habían dado ante estos pueblos nuestros irredentos.

Qué gran sorpresa! Los intelectuales de matriz hostosiana, que era el grupo predominante, hasta ese momento habían visto a la sociedad americana como el modelo a seguir. Una sociedad de religión protestante, la más evolucionada y científica;

regida por una constitución civil y democrática; y con la exacta idea de educación.

Fue la confrontación entre dos culturas, una industrial-urbana y una agrícola-artesanal rural. Una cultura institucional contra una montonera. Un país con un proyecto de nación definido por una constitución ante uno fragmentado en diversas regiones y liderazgos, fatigado por repetidas "revoluciones", gobiernos dictatoriales y repetidas e inútiles reformas constitucionales.

Otra fue la lucha para la evacuación de las tropas y otra aun más interesante los planes de instauración de un gobierno nacional. Otra historia. □



Abril de 1965 en *las venas abiertas* de Eduardo Galeano

Javiel Elena Morales¹

El 14 de abril de 2015 muere el escritor uruguayo Eduardo Galeano, dejando con sus obras un legado al pensamiento latinoamericano, en referencia a la realidad social, política y económica desde la conquista hasta la historia contemporánea. En las obras de Galeano estuvo presente la problemática de desigualdad de América Latina. Sus aportes mantienen vigencia en obras como: *Las venas abiertas de América Latina* (1971), *Memoria del Fuego*, compuesta por tres obras: *Los nacimientos* (1982), *Las caras y la máscara* y *El siglo del viento* (1986). Esta obra fue galardonada por el Ministerio de Cultura de Uruguay y los American Books.

De acuerdo con la *Enciclopedia Bibliográfica en Línea*, otras obras que componen el legado dejado por Galeano son: *Los días siguientes* (1962), *China, crónica de un desafío* (1964), *Los fantasmas de día de León* (1967), *Guatemala, país ocupado* (1967), *Nosotros decimos no* (1989), *El libro de los abrazos* (1989), *Las palabras andantes* (1993), *El fútbol a sol y sombra* (1995), *Las aventuras de los jóvenes dioses* (1998), *Patas arriba. La escuela del mundo al revés* (1999), *Bocas del tiempo* (2004) y *Espejos. Una historia casi universal* (2008).²

En las *Venas Abiertas de América Latina*, disponible en: http://static.telesurtv.net/filesOnRFS/news/2015/04/13/las_venas_abiertas_de_amrica_latina.pdf, Galeano, se refiere a la situación de República Dominicana, realizando un análisis de la conquista, el desembarco de los marines en 1965, relatando la confrontación bélica que ocurrió en Santo Domingo en busca de la vuelta a la constitucionalidad y el respeto a la sociedad dominicana. En tal sentido, se muestran tres párrafos de las *Venas Abiertas de América Latina*, donde analiza acontecimientos de la conquista y la Guerra de Abril de 1965, que pueden servir de motivación para leer sus obras y analizar su pensamiento.

La búsqueda del oro y de la plata fue, sin duda, el motor central de la conquista. Pero en su segundo viaje, Cristóbal Colón trajo las primeras raíces de caña de azúcar, desde las islas Canarias, y las plantó en las tierras que hoy ocupa la República Dominicana. Una vez sembradas, dieron rápidos retoños, para gran regocijo del almirante. El azúcar, que se cultivaba en pequeña escala en Sicilia y en las islas Madeira y Cabo Verde y se compraba, a precios altos, en Oriente, era

un artículo tan codiciado por los europeos que hasta en los ajuares de las reinas llegó a figurar como parte de la dote. Se vendía en las farmacias, se lo pesaba por gramos. Durante poco menos de tres siglos a partir del descubrimiento de América, no hubo, para el comercio de Europa, producto agrícola más importante que el azúcar cultivado en estas tierras. Se alzaron los cañaverales en el litoral húmedo y caliente del nordeste de Brasil y, posteriormente, también las islas del Caribe –Barbados, Jamaica, Haití y la Dominicana Guadalupe, Cuba, Puerto Rico– y Veracruz y la costa peruana resultaron sucesivos escenarios propicios para la explotación, en gran escala, del «oro blanco» (Galeano, 1971, p. 88). En 1965, otro país azucarero, la República Dominicana, sufrió la invasión de unos cuarenta mil marines dispuestos «a permanecer indefinidamente en este país, en vista de la confusión reinante», según declaró su comandante, el general Bruce Palmer. La caída vertical de los precios del azúcar había sido uno de los factores que hicieron estallar la indignación popular; el pueblo se levantó contra la dictadura militar y las tropas norteamericanas no demoraron en restablecer el orden. Dejaron cuatro mil muertos en los combates que los patriotas libraron, cuerpo a cuerpo, entre el río Ozama y el Caribe, en un barrio acorralado de la ciudad de Santo Domingo (Ibíd., p. 105). Este ideólogo del «sub-imperialismo» escribía en 1952, refiriéndose a ese Destino manifiesto: «Tanto más, cuando él no roza, en el Caribe, con el de nuestros hermanos mayores del norte...». El general do Couto e Silva es el actual presidente de la Dow Chemical en Brasil. La deseada estructura del subdominio cuenta, por cierto, con abundantes antecedentes históricos, que van desde el aniquilamiento de Paraguay en nombre de la banca británica, a partir de la guerra de 1865, hasta el envío de tropas brasileñas a encabezar la operación solidaria con la invasión de los marines, en Santo Domingo, exactamente un siglo después (Ibíd., p. 222). □



Eduardo Galeano (1940-2015).

1 Coordinador de Ejes Transversales de la Dirección General de Currículo y director de la revista *MdeQ*.

2 Pueden encontrar más informaciones sobre Eduardo Galeano y sus obras en las siguientes direcciones: <http://www.biografiasyvidas.com/biografia/g/galeano.htm>; <http://www.sigloxxieditores.com/autores/510/Eduardo-Galeano>; <https://www.esritores.org/biografias/374-eduardo-galeano>; <http://www.oyejuanjo.com/2016/10/10-libros-gratis-pdf-eduardo-galeano.html>

El *Memphis* en el placer de los estudios

Fernando Batlle Pérez¹

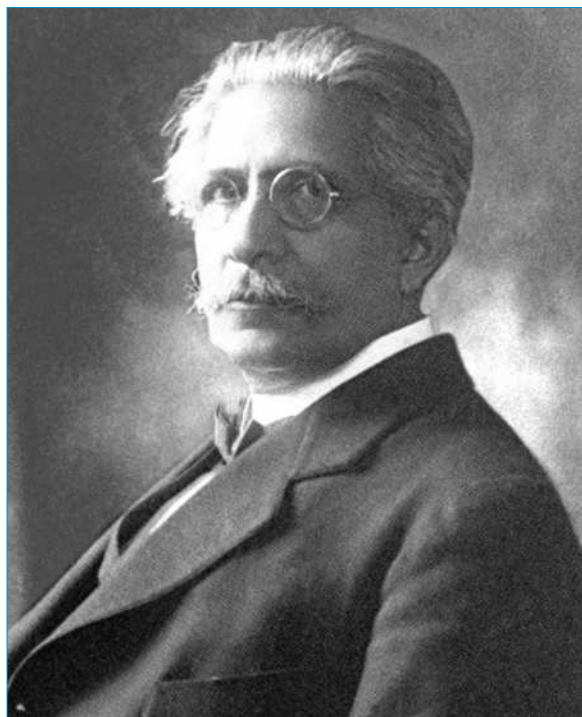
En una de sus grandes violencias, el mar Caribe atrapó en el Placer de los Estudios en la tarde del 29 de agosto de 1916 al crucero acorazado *USS Memphis* haciéndolo naufragar y encallándolo frente a la costa de la ciudad de Santo Domingo, dramático suceso ocurrido en las etapas iniciales de la 1ra., intervención militar norteamericana de nuestro país en el que perdieron la vida 43 de sus tripulantes y más de 200 sufrieron lesiones de grados variables.

Cuando los primeros marines pusieron pie en tierra dominicana en el mes de mayo de 1916, lo hicieron desde el *USS Prairie*, un mercante convertido en transporte y buque auxiliar armado, en el que enarbolaba su insignia el contralmirante William B. Caperton, así como desde otras unidades menores.

En lo militar y a pesar de la heroica resistencia que grupos de patriotas le opusieron en varios puntos de la geografía nacional, las tropas de invasión lograron con éxito y en un tiempo relativamente breve apoderarse de las ciudades y pueblos de mayor importancia estratégica para ellas. Pero en el aspecto político-jurídico y más allá de las entorpecedoras argucias del ministro William W. Russell, las cosas no siguieron un curso paralelo ni mucho menos convergente, sobre todo tras la sorpresiva elección por parte del Congreso Nacional del Dr. Francisco Henríquez y Carvajal como presidente interino de la República. La resistencia a las exigencias contenidas en la *Nota 14* del presidente Wilson, que en pocas palabras implicaban una entrega de “*motu proprio*” de lo que

de soberanía todavía le quedaba al país, se convirtió en un verdadero campo de batalla jurídico-diplomático que llevó finalmente a la gran potencia del Norte, exasperada, a declarar formalmente la ocupación en el mes de noviembre del citado año.

Ante la progresiva “malcriadeza” dominicana, más presión se requería, y el *USS Tennesse*, con su nombre cambiado al de *USS Memphis* en el mes de mayo mientras estaba en revisión y reparación



Dr. Francisco Henríquez y Carvajal.
Fuente: Fototeca, AGN.

¹ Médico, investigador y profesor universitario. El presente artículo fue publicado originalmente en las páginas de opinión del periódico *Hoy*.

El *Memphis* en el Placer de los Estudios

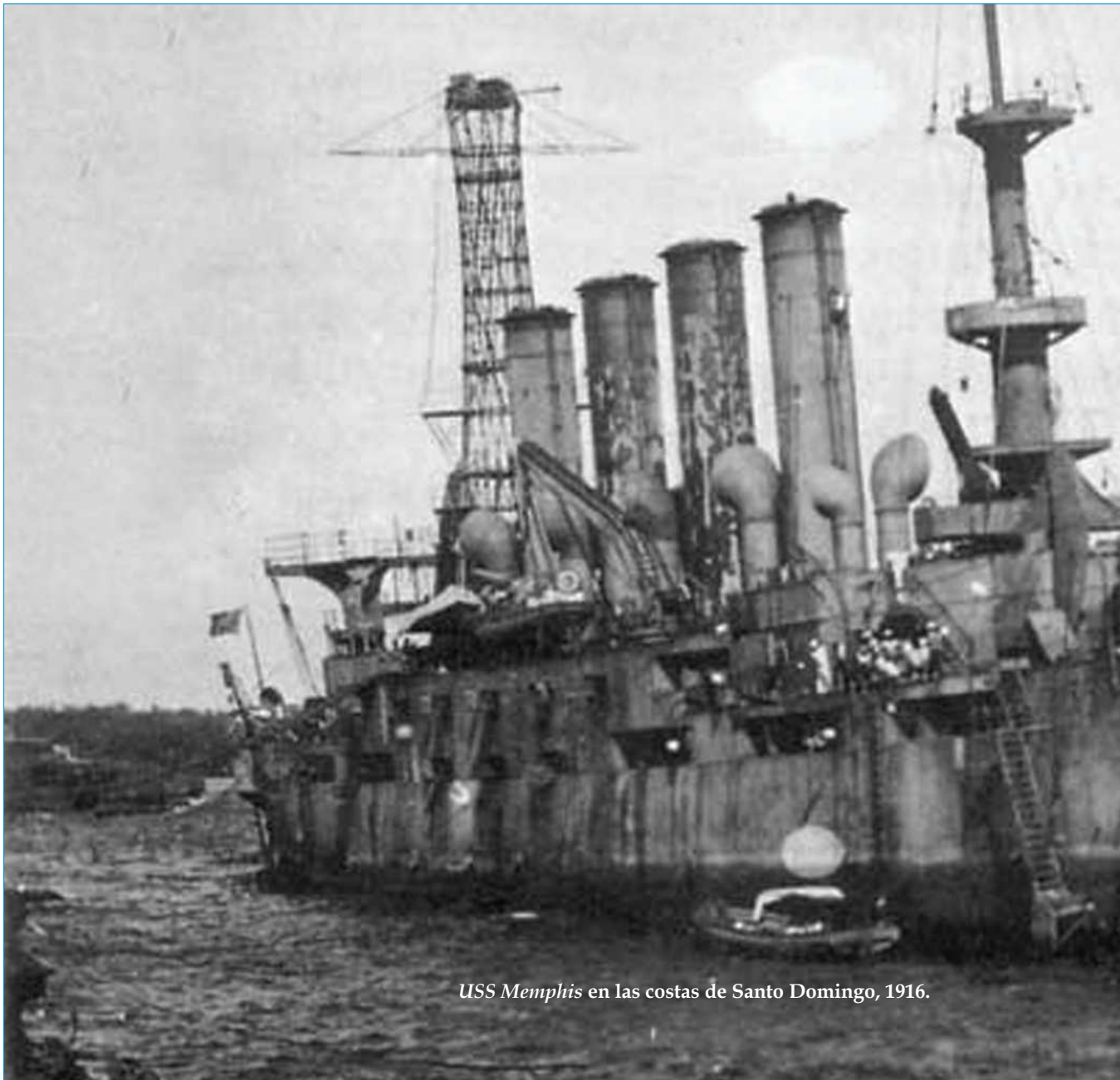
en dique, un buque que ya había cumplido rol de “guard ship” en Haití, fue enviado apresuradamente a nuestras aguas, llegando el 23 de julio con una dotación de marines de refuerzo y enarbolando la insignia del nuevo comandante supremo Charles F. Pond, sustituto de Caperton. Asumió su papel de buque cabeza de la flota del mar Caribe, convirtiéndose desde ese momento, con su amenazante y ominosa presencia en el Placer de los Estudios, en intimidante y sostenida presión hacia el logro de los objetivos buscados por el invasor.

Lo conducía un experimentado oficial, el capitán Edward Latimer Beach, a la sazón de 48 años de edad, graduado de la Academia Naval de

Annapolis, hombres de apreciable cultura (novelista), de brillante y ascendente carrera naval, que tenía además, la particular e importante cualidad de poseer una sólida experiencia en asuntos intervencionistas por el destacado papel jugado en la ocupación de Veracruz, México (1914) y sobre todo en Haití, lugar en donde fue, como comandante del *Washington*, la “mano derecha” de Caperton en las gestiones militares y políticas en tierra.

En *Memphis* había sido botado en 1904 con el nombre de *USS Tennessee*.

Fue el primero de una serie de cuatro de la misma clase que conjuntamente con otros seis previos, algo menores, constituyeron un



El Memphis en el Placer de los Estudios

prestigioso grupo dentro de la armada (llamado de los "Big Ten"), un tope en la línea evolutiva de los cruceros de entonces. En ellos la ingeniería naval conjugó propiedades de los acorazos (poder artillero, blindaje, desde luego más limitado) y de los cruceros de línea (velocidad, autonomía), siendo ellos, en las grandes armadas de la época, los "padres" de los majestuosos cruceros de batalla que sobrevinieron después.

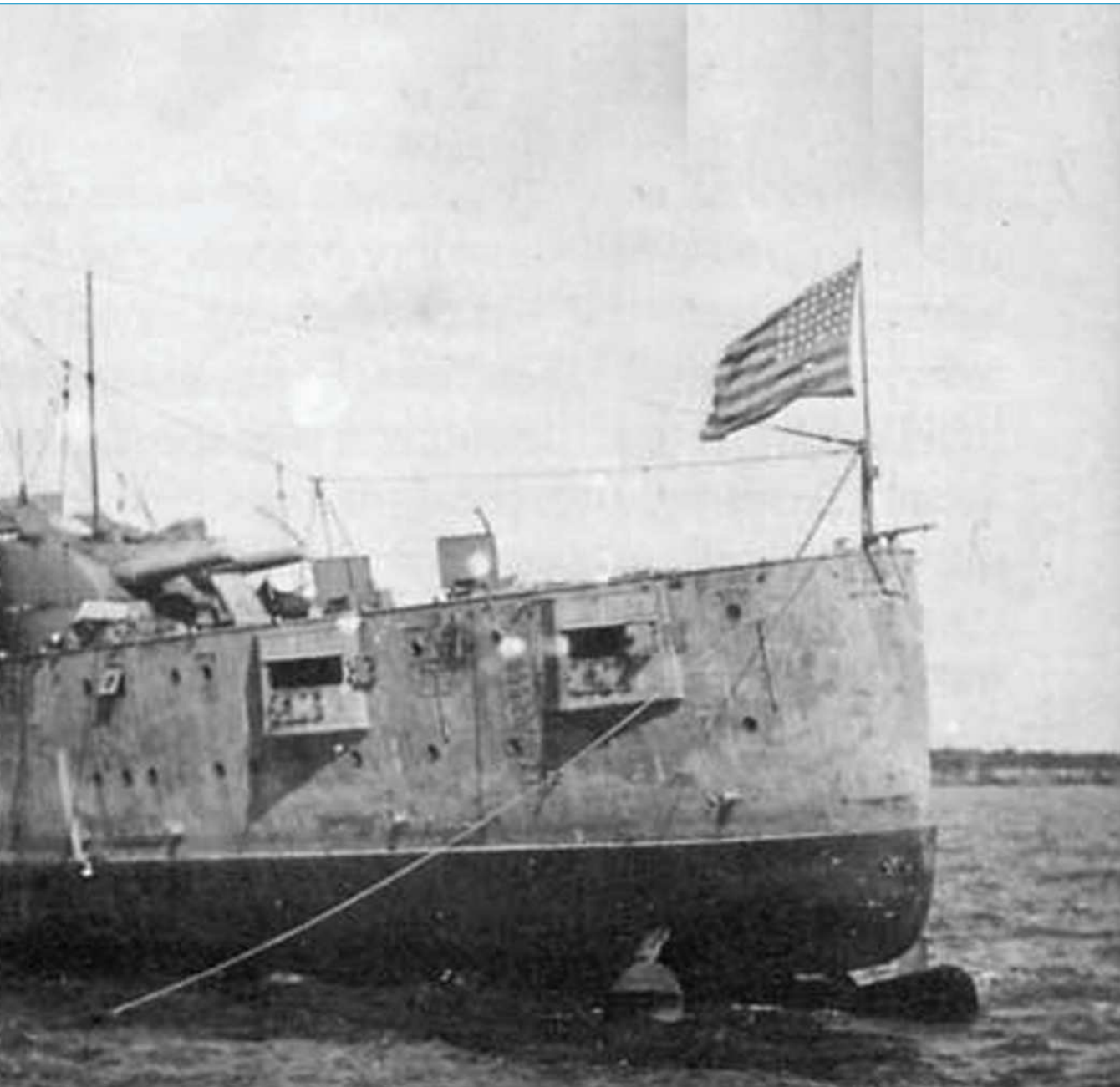
Tenía una longitud (eslora) de 502 pies y un desplazamiento neto de 14, 500 toneladas (casi 16,000 a plena carga). Disponía de una artillería de cuatro cañones de 10 pulgadas montados en línea de quilla (centro), 16 de 6 y 22 de 3 principalmente

en los costados y de cuatro tubos lanzatorpedos sumergidos.

Estaba protegido por corazas de hasta 6 pulgadas, y podía moverse a la velocidad de 22 nudos/hora gracias a los 23,000 HP que producían sus 16 calderas alimentada con carbón mineral, potencia convertida en movimiento rotatorio por dos máquinas de triple expansión reciprocantes impulsoras de sendas hélices. Lo servía una dotación de 900 hombres.

Era, sin lugar a dudas, un poderoso buque de guerra. Pero eso era poco frente a las ocultas fuerzas del mar Caribe que pronto se abatirían sobre él...

Hoy, 25 de septiembre de 1986, p. 16. □



Ética y libertad

Julio Sánchez Maríñez¹

“Amistad”

¹Debatir los temas éticos relativos a la libertad, la dignidad y los derechos humanos suscitados en torno a la esclavitud y la opresión a partir de la experiencia histórica de la trata de esclavos y la colonización y la explotación de América Latina. Adicionalmente, debatir temas relativos al racismo y la exclusión sobre la base de prejuicios étnicos u otros basados en el color de la piel.

Ficha técnica:

Dirección: *Steven Spielberg*
Protagonistas: *Djimon Hounsou, Matthew McConaughey y Anthony Hopkins*
Guión: *David Franzoni*
Música: *John Williams*
Nacionalidad: Estados Unidos (1997).
Duración: 155 minutos
Premio Heartland Film 1997.
Candidata a 4 Premios *Oscar* y a 4 Premios *Golden Globe* en 1998.

Argumento:

La película está basada en la historia real de un grupo de esclavos africanos en su viaje desde Sierra Leona a Cuba, a bordo de la embarcación *La Amistad* en julio de 1839, esclavos que al llegar a Cuba se amotinan y con la embarcación van a dar a Estados Unidos. La película se extiende hasta el año de 1841 en el que, luego de un complicado juicio en el que se enfrentan autoridades de España, Estados Unidos y Reino Unido, son declarados libres y se les da la opción

de quedarse en Estados Unidos como ciudadanos libres o volver a su país.

Sinopsis:

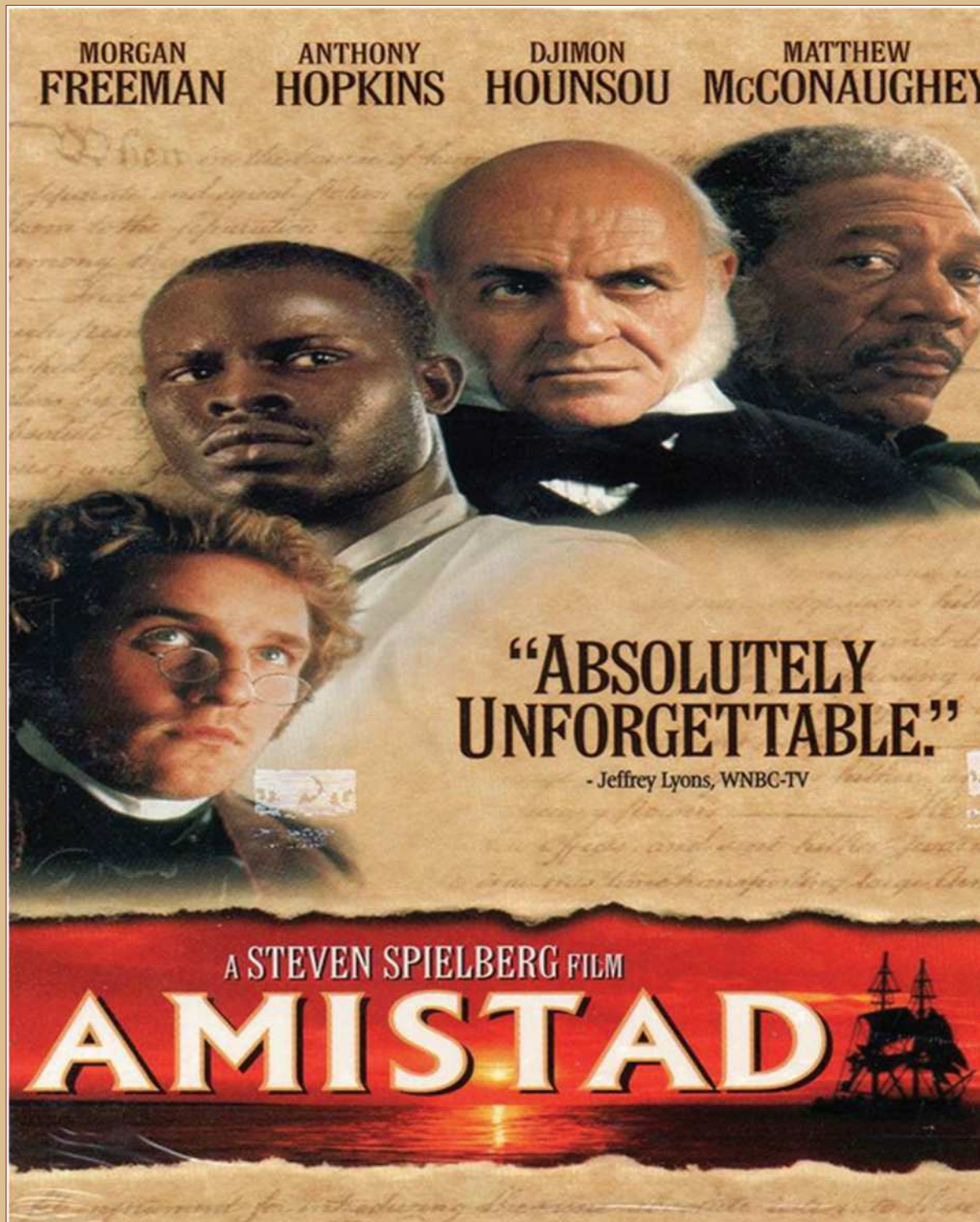
La película cuenta la *odisea* de un grupo de africanos de la etnia *mande* son capturados en 1839 por esclavistas españoles en lo que hoy es la República de Sierra Leona, en la costa occidental africana y trasladados para ser vendidos en Cuba, padeciendo un torturador viaje. Ya en Cuba los sobrevivientes son vendidos a dos negreros españoles que los reenvían en el bergantín *Amistad* desde La Habana a Camagüey, al centro-este de Cuba. En el trayecto, los 53 esclavos se rebelan liderados por *Cinque* y mantienen con vida a dos cubanos, Montes y Ruiz, para que piloten la nave de regreso a la tierra donde fueron raptados pero por artimañas de los españoles, termina frente a la costa norteamericana, a la altura de Long Island, donde es interceptada por un navío de la fuerza naval de Estados Unidos y son trasladados a *New Heaven, Connecticut*. Allí los africanos fueron encarcelados, acusados y sometidos a juicio por asesinato y piratería.

En el juicio los traficantes cubanos reclamaron la propiedad de los esclavos apoyados por la Corona española. Pero un afroamericano miembro del movimiento abolicionista y un empresario partidario de eliminar la esclavitud intervienen a favor de los africanos y colocan como defensor de estos a un joven abogado especialista en temas de “propiedad”.

El 9 de marzo de 1841 se produjo una sentencia favorable a los africanos gracias, entre otras cosas, a la intervención del ex presidente norteamericano *John Quincy Adams*, que se ocupó de su defensa de la causa *Amistad* ante la Corte Suprema de los Estados Unidos. Los

¹ Rector del Instituto Superior de Formación Docente Salomé Ureña (ISFODOSU).

Cartel original de la película Amistad.



africanos sobrevivientes del *Amistad* zarparon del puerto de Nueva York, a bordo del carguero *Gentlemen*, con destino a la ciudad de *Freetown*, en Sierra Leona, donde arribaron en enero de 1842.

Tres frases para pensar:

Nadie estará sometido a esclavitud ni a servidumbre; la esclavitud y la trata de

Ética y libertad

esclavos están prohibidas en todas sus formas.

(Declaración Universal de Derechos Humanos, 1948).



Un hombre que le arrebatara la libertad a otro es un prisionero del odio, está encerrado tras los barrotes del prejuicio y de la estrechez mental.

(Nelson Mandela).



Donde existe la esclavitud, es negada la dignidad humana, y avergüenza a todos los que dicen ser misericordiosos o comprometidos con los débiles y vulnerables del mundo. Los derechos humanos no son otra cosa sino la insistencia en la erradicación de la esclavitud y de la coerción en todos los aspectos de la vida. Pero aun así, en el umbral del nuevo milenio, seguimos encontrando formas viejas, y lamentablemente, nuevas de esclavitud. Miles de personas de todo el mundo viven y mueren como esclavos en una forma u otra.

(Kofi Annan, séptimo secretario general de las Naciones Unidas, entre 1997 y 2006).



Propuestas para discutir el film:

Antes (o después) de ver la película:

Documentarse sobre el tema de la esclavitud, la trata de esclavos y el *abolicionismo* a través

de alguna charla, exposición, lectura o documental... Podemos usar alguno de estos recursos:

Documentales

“Comercio Triangular Colonial” En: https://www.youtube.com/watch?v=DMw_DAKv7n4

“Algunos tienen poca memoria histórica”. En: <https://www.youtube.com/watch?v=no19RF0OAZg>

“La trata de esclavos. Hugh Thomas”.

En: <https://www.youtube.com/watch?v=r8u1nXKzswk>

“Así hablaba Muhammad Ali sobre la distinción entre blancos y negros”.

En: http://www.dalealplay.us/videos/Asi-hablaba-Muhammad-Ali-sobre-la-distincion-entre-blancos-y-negros_577066

Libros

Viktor Frankl, *El hombre en busca de sentido*. Barcelona: Ed. Herder. Accesible en <http://leerlibrosnet.net/el-hombre-en-busca-de-sentido-viktor-frankl/>

Burt Nanus, *El liderazgo visionario*. Editorial Granica.

Franklin J. Franco (1969), *Los negros, los mulatos y la nación dominicana*. Santo Domingo: Editora Nacional.

Zákari Dramani-Issifou (2011), *África y el Caribe: destinos cruzados*. Santo Domingo, Archivo General de la Nación. En <http://agn.gob.do/sites/default/files/libros/pdfs/vol%20133.%20%3%83%C2%81frica%20y%20el%20Caribe.%20Destinos%20cruzados%20siglos%20XV-XIX.%20Zacari%20Dramani-Issifou.pdf>

José Luciano Franco (1985), *Comercio clandestino de esclavos*, La Habana, Ed. Ciencias Sociales.

Hugh Thomas (1998), *La trata de esclavos. Historia del tráfico de seres humanos de 1440 a 1870*, Barcelona, Planeta, pp. 704-714.

Carlos Larrazábal Blanco (1967), *Los negros y la esclavitud en Santo Domingo*, Santo Domingo, Julio D. Postigo eds. Hay versión digital descargable en la página de Banreservas, Colección Pensamiento Dominicano, volumen Historia.

Ética y libertad



Nicolás Guillén. Fuente externa.

Poema "El Apellido" de Nicolás Guillén Fragmento (de Elegías, 1948-1958)

Fuera de la noche que me cubre,
desde la escuela
y aun antes... Desde el alba, cuando apenas
era una brizna yo de sueño y llanto,
desde entonces,
me dijeron mi nombre. Un santo y seña
para poder hablar con las estrellas.
Tú te llamas, te llamarás...
Y luego me entregaron
esto que veis escrito en mi tarjeta,
esto que pongo al pie de mis poemas:
las trece letras
que llevo a cuestas por la calle,
que siempre van conmigo a todas partes.
¿Es mi nombre, estáis ciertos?
¿Ya conocéis mi sangre navegable,
mi geografía llena de oscuros montes,
de hondos y amargos valles
que no están en los mapas?

¿Acaso visitasteis mis abismos,
mis galerías subterráneas
con grandes piedras húmedas,
islas sobresaliendo en negras charcas
y donde un puro chorro
siento de antiguas aguas
caer desde mi alto corazón
con fresco y hondo estrépito
en un lugar lleno de ardientes árboles,
monos equilibristas,
loros legisladores y culebras?
¿Toda mi piel (debí decir),
toda mi piel viene de aquella estatua
de mármol español? ¿También mi voz de
espanto,
el duro grito de mi garganta? ¿Vienen de allá
todos mis huesos? ¿Mis raíces y las raíces
de mis raíces y además
estas ramas oscuras movidas por los sueños
y estas flores abiertas en mi frente
y esta savia que amarga mi corteza?
¿Estáis seguros?
¿No hay nada más que eso que habéis escrito,

Ética y libertad

que eso que habéis sellado
con un sello de cólera?
(¡Oh, debí haber preguntado!)
Y bien, ahora os pregunto:
¿No veis estos tambores en mis ojos?
¿No veis estos tambores tensos y golpeados
con dos lágrimas secas
¿No tengo acaso
un abuelo nocturno
con una gran marca negra
(más negra todavía que la piel),
una gran marca hecha de un latigazo?

¿No tengo pues
un abuelo mandinga, congo, dahomeyano?
¿Cómo se llama? ¡Oh, sí, decídmelo!
¿Andrés? ¿Francisco? ¿Amable?
¿Cómo decís Andrés en congo?
¿Cómo habéis dicho siempre
Francisco en dahomeyano?
En mandinga, ¿cómo se dice Amable?
¿O no? ¿Eran, pues, otros nombres?
¡El apellido, entonces!
¿Sabéis mi otro apellido, el que me viene
de aquella tierra enorme, el apellido



Ética y libertad

sangriento y capturado, que pasó sobre el mar entre cadenas, que pasó entre cadenas sobre el mar?

¡Ah, no podéis recordarlo!

Lo habéis disuelto en tinta inmemorial.

Lo habéis robado a un pobre negro indefenso.

Lo habéis escondido, creyendo que iba a bajar los ojos yo de la vergüenza.

¡Gracias!

¡Os lo agradezco!

¡Gentiles gentes, thank you!

¡Merci!

¡Merci bien!

¡Merci beaucoup!

Pero no... ¿Podéis creerlo? No.

Yo estoy limpio.

Brilla mi voz como un metal recién pulido.

Mirad mi escudo: tiene un baobab, tiene un rinoceronte y una lanza.

Yo soy también el nieto,

biznieta,

tataranieta de un esclavo.

(Que se avergüence el amo.)

¿Seré Yelofe?

¿Nicolás Yelofe acaso?

¿O Nicolás Bakongo?

¿Tal vez Guillén Banguila?

¿O Kumbá?

¿Quizás Guillén Kumbá?

¿O Kongué?

¿Podiera ser Guillén Kongué?

¡Oh, quién lo sabe!

¡Qué enigma entre las aguas!

- ¿Cuáles son los momentos más interesantes de la película? ¿Por qué?

- ¿Qué dilemas éticos aparecen en el desarrollo de la historia narrada en la película?

- ¿Han cometido los africanos crímenes cuando se rebelaron?

- ¿Qué distingue a *Cinque* entre el grupo de esclavos?

- ¿Esta *Cinque* siempre seguro de sí mismo o deja lugar a dudas o temores? ¿Por qué? ¿Cómo se evidencia en la película?

- ¿En la película, donde se pone a prueba de manera más fuerte el liderazgo de *Mandela*? ¿Por qué?

- ¿Qué nos dice la relación entre *Cinque* y el abogado *Roger Sherman Baldwin* y el rol que desempeña cada uno?

- ¿Qué nos dice la relación entre *Cinque* y *John Quincy Adams* y el rol que desempeña cada uno?

- ¿Estás de acuerdo con las frases de *Henley, Shaw* y *Frankl*? ¿Por qué?

- ¿Qué te dice a ti la película con relación a la *ética*?

- ¿Qué te dice a ti la película en términos personales en tu proyecto de vida hoy?

Después de ver la película (algunas preguntas para el diálogo):

- ¿Qué te ha parecido la película? Del 1 a 10, que calificación le das a algunos aspectos (argumento, actuación de los actores ambientación, fotografía, música, final o desenlace...).
- ¿Qué es lo que más te ha gustado?
- ¿Qué es lo que más te ha impresionado?
- ¿Cuáles son los temas fundamentales de la película?

Otros temas

Geografía física y humana de África nor-occidental y Geografía física y humana del Caribe insular / en la época colonial / hoy en día.

Religiosidad en Africa nor-occidental y en el Caribe insular en la época colonial / hoy en día.

Instituciones políticas y jurídicas en los Estados Unidos y en España en la segunda mitad del Siglo 19: comparación.

Ética y libertad



Ramón Marrero Aristy. Fuente externa.

Otras lecturas:

Las Almas Muertas, de *Nikolái Gógol* (hay versión pdf gratuita por internet).

Novela publicada originalmente en 1842 que narra las aventuras de *Chíchikov* quien intenta elevar su posición social en la Rusia imperial cuando los terratenientes tenían derecho a poseer siervos (denominados almas) que podían ser comprados, vendidos o hipotecados como cualquier otro bien o propiedad.

La cabaña del tío Tom, de Harriet Beecher Stowe (hay versión pdf gratuita por internet).

Publicada por primera vez en 1852, esta novela aborda la inmoralidad y los horrores de la esclavitud narrando el relato del tío Tom con la intención de darle mayor impulso a la causa abolicionista en los Estados Unidos anteriores a la Guerra Civil en esa nación, cuando era aún uno de los pocos países que seguían admitiendo legalmente la esclavitud. Ver: <https://www.youtube.com/watch?v=ewhi50wv7uY>

Over, de Ramón Marrero Aristy (hay versión pdf gratuita por internet). (hay versión pdf gratuita por internet).

Novela de denuncia social que aborda la vida de los trabajadores en un batey de los centrales azucareros de ingenio y la organización socio-económica en la que se produce la explotación de los mismos manteniéndoles en situación de miseria y privación de todo tipo de libertades. Publicada originalmente en 1939

Ver: <https://www.youtube.com/watch?v=NvdgVOBplr>

Raíces, de Alexander Haley (hay versión pdf gratuita por internet).

Novela que cuenta la historia de la familia del autor, iniciando por el secuestro de Kunta Kinte en Gambia, Africa, en 1767, llevado como esclavo a Maryland, Estados Unidos. Sobre la base de esta novela se filmó la serie del mismo nombre, *Raíces*, que domino la pantalla chica en 1977.

El corazón de las tinieblas, de Joseph Conrad. <http://mural.uv.es/deladel/El%20corazon%20de%20las%20tinieblas.pdf>

El relato basado en un viaje al Congo belga a principios del siglo XX retrata la actitud de los colonizadores europeos frente a la naturaleza y la gente del África. Se consideran no solo superiores material y espiritualmente a los nativos africanos, sino dueños de sus vidas y destinos. Imperialismo, ambición personal, depredación y locura se dan la mano en la figura del civilizado-colonizador.

Otras películas:

- Queimada (1969)
- Mandingo (1975)
- El color púrpura (1985)
- 12 años de esclavitud (2013)
- [La última cena (1976). Tomás Gutiérrez Alea
- Beloved (1998), basada en la novela homónima de Tony Morrison]. ■

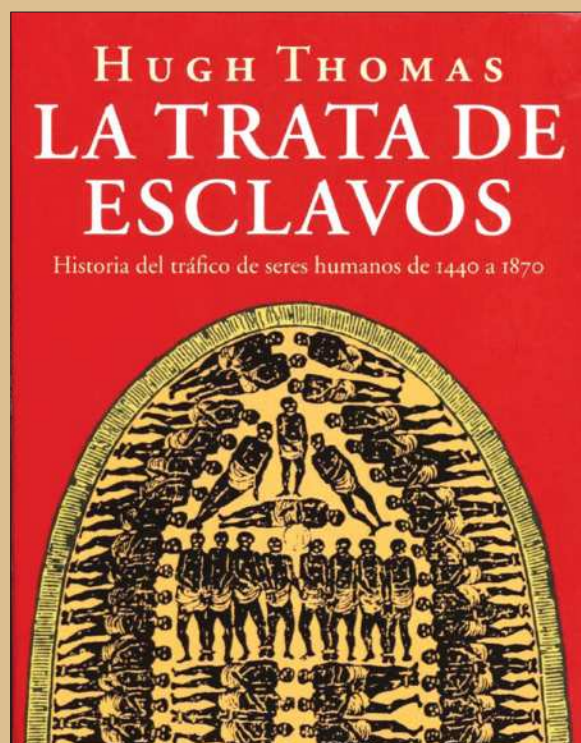
**Anexo: Fragmento sobre el caso del buque *Amistad* tomado del libro
La trata de Esclavos. Historia del tráfico de seres humanos de 1440 a 1870,
por Hugh Thomas**

[...] La tasa de mortalidad de las tripulaciones era en el siglo XIX casi la misma que en el anterior, tal vez alrededor de diecisiete por ciento, con el paludismo y la fiebre amarilla como causas más habituales. Pero parece que después de la mitad del siglo se produjo una mejora.

Hubo también menos rebeliones y motines en el siglo XIX que en el pasado. En primer lugar, porque se transportaban más niños, y en segundo, porque los viajes duraban menos. Pero a mediados de siglo tuvo lugar una de las más notables rebeliones. Un grupo de esclavos navegaba rumbo al oeste frente a la costa septentrional de Cuba, desde La Habana hasta el pequeño puerto de Guanajay, en un barco construido en Baltimore, un "modelo sin igual por su velocidad, de unas ciento veinte toneladas", el *Amistad*, al mando de Ramón Ferrer. Los cincuenta y tres esclavos eran casi todos del pueblo mende, originarios de la región a unos cien kilómetros tierra adentro del río Gallinas, donde los embarcaron, tal vez por orden de Pedro Blanco. Los dueños de los esclavos, Pedro Mantes y José Ruiz, iban a bordo. El buque era propiedad de un consorcio de tratantes, que enviaba los esclavos a "refrescarse" en una de las islas de la Bahía, frente a la costa de Honduras, de las que se hablan en el capítulo veintinueve, tal vez antes de ponerlos a la venta.

Un poco antes de llegar a Guanajay, un jefe mulato les dijo en broma y sin mucho criterio que al llegar los matarían a todos y los pondrían en salazón. No les agradó la chanza. Un tal Cinqué encabezó una rebelión, rompió las argollas de los esclavos y arrojó al mar al capitán y a la tripulación. Luego, Cinqué ordenó a los dueños, Mantes y Ruiz, que pusieran rumbo a África, hacia el sol naciente. Los dos cubanos se arreglaron para cambiar el rumbo, de noche, de modo que al cabo de dos meses, con escasez de agua y comida,

podieron echar el ancla frente a Long Island, en el cabo Culloden, en el estado de Nueva York. Detuvieron al barco por contrabando, enviaron a los esclavos a la prisión de New Haven y decomisaron el buque. El embajador español en Washington pidió que le entregaran tanto el buque como su cargamento, según disponía un tratado entre su país y Estados Unidos firmado en 1795. Pero los abolicionistas, encabezados por Joshua Levitt y Lewis Tappan, se enteraron de la situación y se inició un proceso judicial. La cuestión crucial era la de saber si los negros habían sido esclavizados legalmente. Convencieron al ex presidente John Quincy Adams, ahora diputado por Massachussets y principal abolicionista de la Cámara, para que representara a Cinqué y sus compañeros; argumentó con éxito ante el Tribunal Supremo que no habían sido esclavizados legalmente, de modo que los dejaron en libertad, mejor dicho, los mandaron a Sierra Leona. Algunos senadores trataron de que se indemnizara a los dueños, pero no lo consiguieron [...]. ▣



Décima como testimonio vivo: Evaluación del taller de Historia Oral

Ircania Báez Casado¹

Manuel Arias,² nota de presentación.

Dentro de la línea de trabajo de capacitación del Archivo General de la Nación, dirigidos a instituciones y colectivos sociales, el Área de Producción de Fuentes Orales del Departamento de Investigación y Divulgación, impartió el curso taller “Importancia de la Historia Oral en el proceso educativo”, a ocho docentes de la provincia de San José de Ocoa, vinculados al Museo de las Tradiciones Ocoñas, de la referida provincia, los días jueves 13 y viernes 14 de agosto, facilitado por los técnicos Pastor de la Rosa y Manuel Arias.

En la actividad se hizo una revisión teórico-metodológica de la Historia Oral y de su evolución; destacando su importancia para hacer accesible los conocimientos históricos en el ámbito educativo. Se enfatizó en el papel de la memoria, la importancia de su conservación y se abordaron las distintas técnicas de fuentes orales. Se proyectaron y analizaron capsulas históricas de las elaboradas por el AGN en distintos proyectos. Al evaluar el taller, la profesora Ircania Báez Casado, dio lectura a la improvisada décima que de manera repentina fue componiendo durante el desarrollo de las actividades.

La historia oral considera el testimonio narrado y grabado de los actores de un acontecimiento, evento, tradiciones, vida cotidiana, entre otros campos de la vida social, su objeto de estudio fundamental. En cambio, la décima es una expresión del folklore popular de tradicional oral. Las tradiciones orales como los mitos, los cuentos, adivinanzas, las leyendas, son tan antiguas como la propia humanidad. Aun cuando existen diferencias, las historia oral registra e integra las diversas manifestaciones de las tradiciones

orales. La gracia, la inventiva, la riqueza de los motivos, la novedad de la repentización, son cualidades muy estimables en la copla compuesta al vapor por la profesora Ircania. Muchos más importante, mantiene viva la tradición de la improvisación del canto de decima grabada como documento vivo.

Como maestra de letras
me gusta versificar,
permítanme de esta forma
el día de ayer evaluar.

El comité de museo
muy temprano arribamos
al Archivo de la Nación
para el taller tan esperado.

Al ser tan poquitos
llegamos desubicados,
Darío nos recibió
nos mandó a desayunarnos.

A las 9:30 en punto
formalmente inició,
con las palabras de bienvenida
que Álvaro Caamaño nos dio,

Es director del Departamento
de Investigación y Divulgación,
destacó la importancia
del archivo de la nación.

Manuel Arias y Pastor de la Rosa
serán los facilitadores,
esperamos nutrirnos
de esos investigadores

Dinámica de copresentación
en parejas preparamos,

1 Facilitadora del Museo de las Tradiciones Ocoñas, y maestra de Lengua Española, San José de Ocoa.

2 Coordinador del Área de Fuentes Orales del departamento de Investigación y Divulgación del AGN.

indagando nuestros datos,
uno a otro presentamos.

Maribel con Marcionilo,
Darío con Pastor
Azucena Con Alejandro,
por último Bella y yo.

Los propósitos del taller
Pastor nos explicó,
y con el primer tema
enseñada él arrancó.

Memoria; palabra clave,
a modo de reflexión,
de Víctor Heredia y Mercedes Sosa
escuchamos una canción.

Dice que en la memoria
todo queda guardado
almacén de referencias
donde nada es olvidado.

El hambre, la injusticia
también los desaparecidos,
experiencias desagradables
que todos hemos vivido.

La memoria es espina
que pincha hasta sangrar
a los pueblos que la amarran
y no la dejan andar.

Libre como el viento
estalla hasta vencer
a los pueblos que la aplastan
y que no la dejan ser.

Apunta a matar
despierta para herir
a los pueblos dormidos
que no la dejan vivir.

La memoria colectiva
también la personal,
nos empuja a la acción
nuestros sueños proyectar,

Entre Historia e historia
aprendimos a diferenciar
con minúscula en la común,
colectiva o personal,



Profesora Ircania Báez Casado.

Si se escribe con mayúscula
entonces debes recordar
que se refiere a ciencia,
es específica, investigar.

Historia Oral significa
lo no escrito rescatar,
aprehender historias reales
recuerdos de la gentes captar.

Sobre el Convite Robao,
Alejandro nos contó,
él dice que no es tan viejo
pero en uno participó.

Estos eran formas
de ayudar a los amigos
por medio del trabajo gratuito
de un grupo de vecinos.

La trayectoria del padre Luis
es un tema obligado
por su impacto en Ocoa
por su inmenso legado.

Fuente documental no escrita
se define la historia oral,
basada en relatos hablados
soporte fundamental.

Décima como testimonio vivo

(Profesora Ircania Báez Casado)

Principales características
son orales, narrativas,
intercambio de información,
incompleta, subjetiva.

Testimonios directos e indirectos
es la pura tradición,
memorias que se transmiten
de generación a generación,

¿Y dónde las encontramos?
Pues hay diferentes fuentes,
adivinanzas, las leyendas
y los cuentos de la gente.

También mitos y canciones,
costumbres y refranes,
el origen de los hechos
y las historia familiares.

A propósito de historias,
Maribel nos contaba
disque de un «bacá»
que en su campo azotaba.

Seres casi mitológicos;
yo no sé lo que tenían,
a sus dueños hacían ricos
o los mandaban a la ruina.

Según dijo Marcionilo
como en todas las creencias,
entre el de Ocoa y San Juan
existen grandes diferencias.

Entre oralidad y escritura
en un cuadro comparativo,
la relación entre ambas
a continuación eso vimos.

Lo oral es pasajero,
estructura no lineal,
es flexible, espontáneo,
implícito, multidimensional.

Al contrario la escrita,
se puede planificar,
es duradera, es explícita,
autónoma y dimensional.

Entrevista a María Ugarte
para en esta observar

el rol del entrevistador
como se debe preparar.

Introduce, se identifica
y prepara el ambiente,
establece una empatía
y escucha atentamente.

María lo que comunica
le da un significado,
sus recuerdos, sus vivencias
coherentes y organizados.

Acompañaba de gestos
y su cara transformó
cuando en su relato
la guerra mencionó.

Ella vino desde España
a República Dominicana
huyendo de la dictadura
en calidad de refugiada.

Aquí termina Pastor
su riquísima ponencia,
no sé otro pero yo,
me alimentó su experiencia
Con una breve reseña
Manuel Arias continuó,
la historia oral en Europa
y cómo a América llegó.

En 1964
Oscar Lewis escribió
sobre la pobreza en Puerto Rico,
y cómo esta lo afectó.

En República Dominicana
los primeros antecedentes
los crea Mateo Morrison,
por desgracia estos se pierden.

En el año 2005
surge esta unidad,
para el estudio del tema,
investigar y recabar.

De la memoria traumática
Manuel nos hizo ver,
son acontecimientos, injusticias
y crímenes sin resolver.



Manuel Arias, técnico del área de Fuentes Orales del Departamento de Investigación y Divulgación, del Archivo General de la Nación, habla a los participantes del curso taller "Importancia de la Historia Oral en el Proceso Educativo", realizado los días 13 y 14 de agosto de 2016.

Casos específicos
Aquí fueron mencionados
Manfredo, Narcisazo
Nunca serán olvidados.

Campos de la Historia Oral
donde se puede aplicar,
movimientos populares,
el folklore, lo cultural.

El esquema de un proyecto
finalmente analizamos,
Sus componentes y pasos
por Manuel bien explicados.

Cuando creíamos terminado,
surgió una discusión,

acerca de las preguntas
y su nivel de formulación,

Adecuadas a la persona
que se va a entrevistar,
deben ser claras, precisas
y que la pueda contestar.

Convencida Maribel
el primer día concluimos,
acordamos las tareas
y hasta hoy nos despedimos.

Aquí estamos dispuestos
a la jornada continuar,
esperando que en experiencias
la anterior superar.

Décima como testimonio vivo

(Profesora Ircania Báez Casado)

Aunque ayer prometimos
que iniciaríamos temprano,
lo siento llegue tarde
y ya habían comenzado,

Pero yo no fui la única
que problemas presentó,
Cuevas tampoco estaba
a las once él llegó.

Otro que sacó pie,
no sé para dónde salió,
cuando miré para la mesa,
Darío desapareció.

Lo sucedido ayer
Pastor retroalimentaba,
un resumen detallado
escuché cuando llegaba.

Revisando la tarea
con Manuel continuamos,
tres áreas temáticas
con él analizamos

La historia de los clubes,
Diomedes le interesa ver,
a mí el aspecto lingüístico
y la noche de vela a Maribel.

La importancia del tema
justificarlo, es decir,
las posibles fuentes
con cuidado elegir,

Desarrollo de la entrevista
con Manuel nos sumergimos
todo lo fundamental
al recorrer esos caminos.

Al hacer una Entrevista
elegir un buen lugar,
batería, grabadora,
los equipos revisar.

Nunca al entrevistado
interrumpir ni polemizar,

tener a mano una libreta
los objetivos explicar,

El propósito de la entrevista,
es los recuerdos provocar,
las experiencias directa
la memoria refrescar.

A las fuentes orales
se les cuestiona la fiabilidad,
veracidad del testimonio
y su representatividad,

Con documentos escritos
esto se puede confrontar,
con otros testimonios
y hasta en la forma de hablar.

Relacionando lo educativo
terminamos con Pastor,
con muchísimas experiencias
a modo de conclusión

Considero que el taller
desperdicios no ha tenido,
ha sido inconmesurable
los que hemos aprendidos,

A Pastor y Manuel Arias
de corazón agradecer
que compartieron con nosotros
sus conocimientos y su saber,

Lo pequeño del grupo
nunca los desanimó
la dinámica se mantuvo
la participación no decayó.

Un excelente taller
Bolívar se lo perdió
aunque dijo que venía
pa Santiago él cogió.

Esperamos que este encuentro
de muchos sea el primero
para seguir compartiendo
no es adiós, es hasta luego! ▣

General de dos patrias

Ronel González Sánchez¹

Al poeta bayamés José Joaquín Palma y Lasso de la Vega (1844-1911), quien tuvo el altísimo honor de reclutar a Máximo Gómez para las gestas independentistas cubanas y otorgarle el iniciático grado de sargento.

Escarnecido por su gloria extinta
con el lauro mendaz del atropello,
sin que ningún clarín toque a degüello
entra el Viejo en las sombras de la quinta.

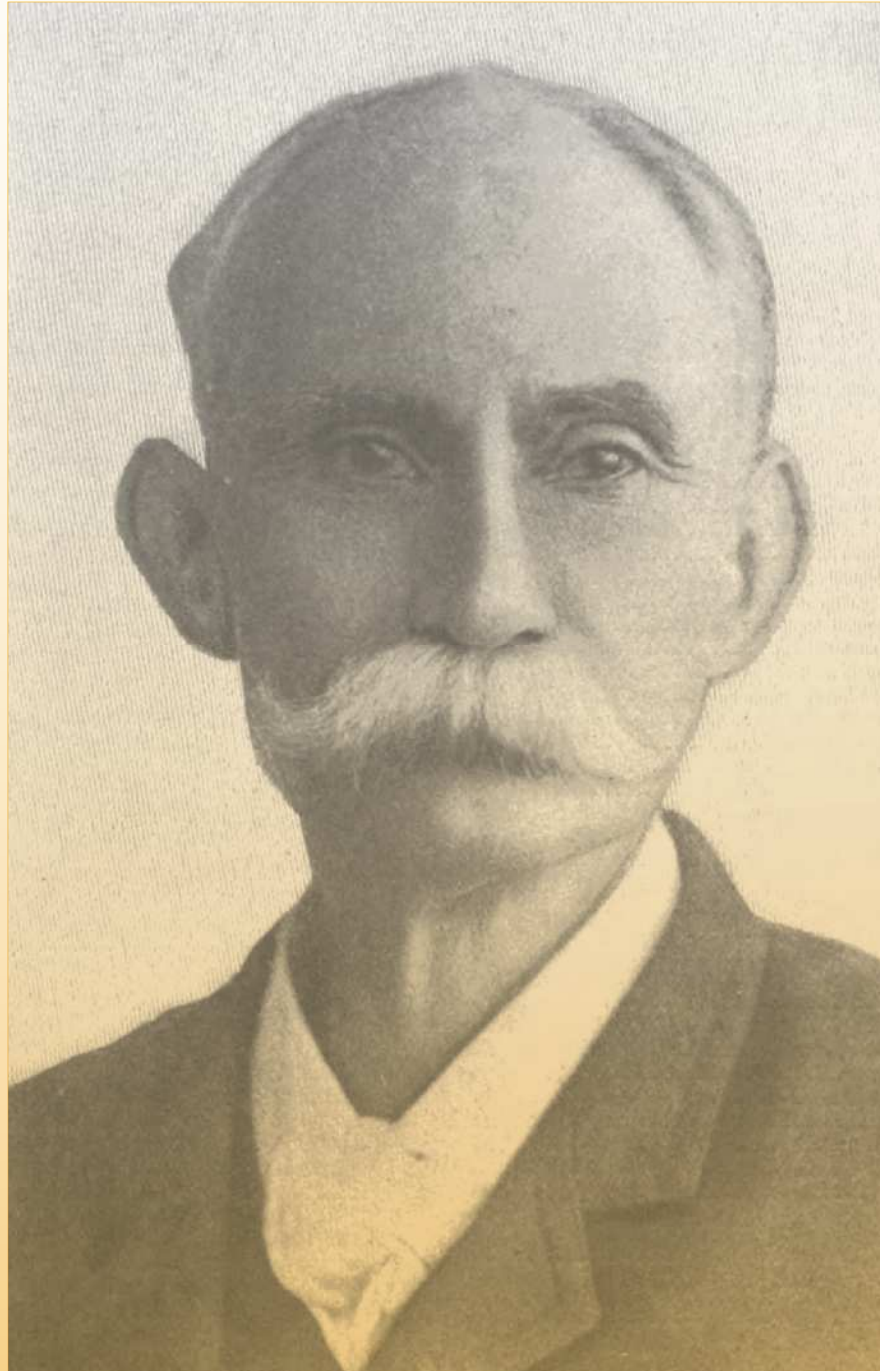
La victoria de pronto es tan distinta,
la libertad tan incoherente y necia
que en vez de enaltecerlo lo desprecia
cuando la holgura del poder rechaza,
porque hasta en los tizones de su casa
halla el patriarca frustración y amnesia.

Ultimadas las cargas al machete
no hay trocha por franquear ni honda
manigua

que defender. La patria es una ambigua
palabreja que enmienda su membrete.

Aplauden a la estrella del sainete
sobrevivientes de humillantes pactos.

Crece, sobre los cuerpos putrefactos,
la yerba, donde estuvo el campamento.



Máximo Gómez.

¹ Poeta, investigador, escritor para niños. Miembro de la UNEAC y de la Junta de la Sociedad Cultural José Martí de San Pedro de Cacocum, Holguín, Cuba..

General de dos patrias

Hijos ilustres del resentimiento,
los ejércitos cuentan los impactos.

A veces, en la noche postraumática,
sin que nadie lo impugne o lo celebre,
retorna el Viejo a su vetusta fiebre
de una comicidad melodramática.
Zozobra al frente de una tropa errática,
zafa el timón de un bote a la deriva,
inrepa a un oficial con explosiva orden.
Juzga a un traidor. Fusila un bulto
y entra, jolongo en mano, en el tumulto
de espejismos que van a la ofensiva.

Hay una madre muerta bajo un cedro.
Unos niños que se desangelizan.
Héroes que, por ser héroes, ralentizan
la victoria y engendran el arredro.
La mambisada trota hacia el desmedro.



Bernarda Gómez Toro.

Mima un caudillo su traje de holanda.
Nausean vahos de una paz nefanda.
Un presidente en su alazán recula
y, aunque la dignidad no capitula,
nadie puede “dormir como Dios manda”.

Convicto de una voz fantasmagórica
que lo importunará en la acometida,
el Viejo acarreará toda su vida
de indignencia una angustia protohistórica
por la futilidad de la retórica
que le reprochará siempre al Soldado
llevar el regimiento hasta el collado
como si fuera la montaña única
del macizo, y no aceptar la túnica
omnímoda y falaz del magistrado.

El General vuelve a pasar revista.
Extrañamente el alma del combate falta.

No hay tentativas de rescate
que devuelvan la luz protagonista.
Cuenta otra vez. Más bajas en la lista.
Quizá una deserción, algún balazo
repentino, pero el postrer abrazo
de la muerte traerá el dolor prolijo,
no tanto por el héroe, por su hijo
que segará un infame machetazo.

Desde el estribo ve pasar airoosas
sus levantiscas hordas, el guerrero.

En las estribaciones del potrero
se asienta una bandada de tiñosas.
Zigzaguea entre alambres, zanjas, fosas,
hasta que al fin la calentura amaina.

Una mujer alivia su polaina
cosida al pie por la batalla incierta,
libra el machete de la mano yerta
y lo devuelve a su deshecha vaina. ▣

Planificación de un proyecto de historia oral¹

Dora Schwarzstein²

Pautas generales

El tiempo necesario así como la energía y los gastos involucrados en la recolección de testimonios orales hacen que sea imprescindible una planificación cuidadosa antes de que lleve a cabo cualquier entrevista.

Una preparación adecuada nos permite asegurar que el contenido de la entrevista resulte de la mejor calidad posible, tanto desde el punto de vista de su contenido como de su fidelidad auditiva. Queremos plantear diez preguntas que todos aquellos que planifican un proyecto deben hacerse antes de programar la primera entrevista:³

¿Cuáles son los objetivos del proyecto?

Los objetivos no deben basarse exclusivamente en la tarea de grabar “los viejos” para rescatar la gloria de los días ya pasados. Muchos más importante es acumular y preservar datos y procesos históricos que aumente y complementen otras formas de documentación relevante de hechos y actividades específicas y periodos históricos de la vida de aquellos que son entrevistados. Informantes para la entrevista en cualquier proyecto pueden incluir tanto personas de elite (o sea aquellos pertenecientes a las clases dirigentes en cualquier organización o actividad) como los “no-elites” cuya participación y apoyo en una actividad u organización sin embargo son de suma importancia.

¿Quién será el entrevistado?

Los objetivos del proyecto deben darnos el criterio para seleccionar quién será entrevistado a la vez qué tipo de información se puede esperar de dicha entrevista o serie de entrevistas. La historia oral suele buscar información no solo de los más ancianos sino también debe preservar los recuerdos de aquellos que aportan información específica para los fines del proyecto. No todos pueden o quieren aportar información relevante.



Cubierta de la publicación de la profesora Dora Schwarzstein. Fuente externa.

- 1 Dora Schwarzstein, *Una introducción al uso de la historia oral en el aula*, Fondo de Cultura Económica, 2001.
- 2 Investigadora e historiadora argentina, especialista en historia oral, fallecida en 2002. Fue profesora de la Universidad de Buenos Aires, Argentina.
- 3 Basado en “Planning an Oral History Project”, Programa de historia oral de la Universidad de California en Los Ángeles, 1998.

Planificación de un proyecto de historia oral

Una manera de empezar puede ser que los organizadores de un proyecto decidan grabar un grupo seleccionado o una cantidad de entrevistas con informantes claves que ayudan a orientar la selección final. Para decidir a quienes entrevistar a veces es conveniente armar un pequeño comité. De esa manera se pueden discutir colectivamente los criterios de armado de la muestra. A veces las personas sugeridas no tienen ninguna información significativa para aportar.

La preparación de la entrevista grabada o filmada

Cientos de kilómetros de materiales audiovisuales existentes demuestran muchas veces que el entrevistador no estaba adecuadamente preparado para realizar la entrevista, produciéndose así un registro de mala calidad. Algo muy importante a tener en cuenta es que la calidad de la información que resulta la entrevista está relacionada con el nivel de preparación, la

formación y el conocimiento del investigador o de quien realiza la entrevista. Si bien una charla amistosa – aunque sin fin ni límites – puede proporcionar algún dato útil, muchas veces estos datos no tienen valor o no se relacionan con el proyecto que está llevando a cabo.

En las fases iniciales del proyecto, es de suma importancia saber:

- qué fuentes de archivo existen sobre el o los temas sobre los que se quiere trabajar (informes de todo tipo, fotos, recortes periodísticos, etcétera);
- si el investigador /entrevistador tendrá acceso a las fuentes;
- ganarse la confianza del informante;
- si ese material es suficiente como para armar un primer diseño de preguntas para la entrevista. Se debe saber qué datos existen y cuáles no en estas fuentes, y cuales datos deben necesariamente salir de la entrevista.



Giovanni Brito, miembro del Área de Fuentes Orales del departamento de Investigación y Divulgación del AGN, entrevista al veterinario Alejandro Ozuna Castro, en la residencia de este último, en abril de 2016.

¿Quién hará la entrevista?

La tarea de investigar (que hemos mencionado con anterioridad) y de ejecución de la entrevista puede ser llevada a cabo por la misma persona o grupo de personas. Si se realiza el trabajo en equipo un integrante del mismo debe hacerse cargo de coordinar las entrevistas y conocer el manejo de los aparatos utilizados (puede ser sólo audio o incluir video).

¿Cómo se concreta la entrevista?

En caso de que el entrevistador y el informante no se conozcan, una visita de “pre-entrevista, no grabada, informal, solo para establecer contacto es altamente recomendable. Este pre-entrevista permite:

- examinar el ambiente donde se llevará a cabo la entrevista para asegurar que el nivel de ruido ambiental sea aceptable;
- completar el cuestionario personal si es que se utiliza alguno;
- ganarse la confianza del informante;
- examinar el ambiente donde se llevará a cabo la entrevista para asegurar que el nivel de ruido ambiental sea aceptable;
- mostrar y explicar la necesidad de un acuerdo que permita el uso de la entrevista;
- fijar la fecha y el lugar donde se llevará a cabo la entrevista.

¿Qué equipo debe usarse?

Gracias al gran avance de la tecnología en los grabadores de casete, hasta un aparato de precio moderado, del estilo que utilizan los periodistas, puede ser utilizado para la realización de las entrevistas. Sin embargo, el uso de un buen aparato, cintas de calidad adecuada y un micrófono externo al grabador ayudan a una mejor calidad y conservación de la entrevista. El uso de un micrófono direccional es importante para eliminar los ruidos ambientales y asegurar así un mejor registro. Lo más conveniente es utilizar cintas de 60 minutos, evitando la de mayor duración, que tienen una tendencia a romperse con el uso.

El mantenimiento rutinario del equipo garantiza grabaciones mejor calidad. Es necesario

limpiar los cabezales del grabador cada 10 o 15 horas de grabación.

¿Cómo serán evaluadas las cintas?

En lugar de una evaluación simplemente cuantitativa que refleje únicamente la cantidad de horas grabadas, es importante hacer una evaluación cualitativa durante las primeras etapas del proyecto. Esa evaluación se basa en dos criterios:

- la claridad de la grabación (teniendo en cuenta que no haya ruidos ambientales o del mismo grabador);
- la calidad de la información grabada (el contenido obtenido en relación con objetivos generales del proyecto).

¿Qué pasará con las cintas después de que se termine la entrevista?

La entrevista es el punto clave de la práctica de la historia oral. Sin embargo, gran parte del trabajo queda para hacerse precisamente después de realizarla. En primer lugar, es fundamental conservar la entrevista en su soporte original, haya sido este audio o video. Lo ideal es hacer una copia de todas las entrevistas realizadas para conservar una copia de seguridad (master). Es necesario conservar los “master” tanto de audio como de video en condiciones adecuadas de temperatura y humedad. Todo trabajo posterior, debe ser hecho con las grabaciones realizadas, en lo posible usando una copia y no las versiones originales.

¿Quiénes serán los dueños de las cintas y de las transcripciones?

El derecho de propiedad y del uso de las grabaciones e índice que resultan de una entrevista pertenece a quienes participan de ella, o sea el entrevistado y el entrevistador. Es imprescindible explicar esto a quienes se entrevista como asimismo los objetivos del proyecto y las razones por la que es entrevistado. Un paso siguiente es solicitar a la entrevistada autorización para el uso de la entrevista, haciéndole firmar dicho documento. Es importante conservar los archivados esos documentos para evitar problemas futuros.

Planificación de un proyecto de historia oral

¿Quiénes son los dueños de las cintas y de las transcripciones?

El producto básico es obviamente la entrevista, su transcripción e índice para el uso futuro de la misma. Es importante agregar detalles sobre la persona entrevistada así como la información sobre el ambiente en que se llevó la entrevista. Hay que tener en cuenta que grabaciones de buena calidad se prestan para el uso educativo y para los medios de difusión. Con la entrevista es conveniente construir un archivo de uso público. Estos materiales pueden ser utilizados en el aprendizaje y la investigación de problemas históricos encarados por otros proyectos, dado que se trata de producir documentos que trasciendan el ámbito puramente local.

Cuando más cuidadosamente se planifica un proyecto de historia oral y mejores sean los registros, hay de obtener información sustantiva y asegurar el uso extenso de esa información. La producción de videos educativos y de divulgación de la experiencia es posible cuando se cuenta con las entrevistas filmadas. Existen, por parte, excelentes oportunidades para utilizar testimonios orales, como valiosa fuente de información en representaciones teatrales y otras actividades que intentan reproducir un clima en la época, otras formas de vida, etcétera.

Normas éticas y legales para el uso de la historia oral como una metodología educativa⁴

Guía para los docentes

El docente deberá:

- Adquirir conocimiento de literatura, técnicas y procedimientos de la historia oral, para ofrecer al alumno la mejor instrucción posible en historia oral a los alumnos;
- trabajar junto a otros profesionales e instituciones para así poder ofrecer la mayor experiencia posible en la historia oral a los alumnos;
- estar dispuesto a compartir su experiencia con otros docentes, asociaciones y organizaciones y a difundir los materiales recogidos con el objetivo de preservarlos.

Guía para los alumnos

El alumno deberá:



Proyecto de Historia Oral del Instituto Politécnico Santa Ana.

- Aprender tanto como sea posible las técnicas y procedimientos de la entrevista de historia oral y estar atento al desarrollo de la investigación utilizando dicha entrevistas;
- explicar al entrevistado:
 - los propósitos de la entrevista
 - los modos en que se la piensa utilizar (en clase, en la comunidad, etcétera)
 - la escuela a la que concurre;
 - tratar al entrevistado con respeto;
 - respetar la propiedad del entrevistado;
 - firmar un recibo por cualquier material prestado por el entrevistado;
 - hacer que el entrevistado firme su autorización para el uso de la entrevista;
 - mantener su palabra relativa a toda promesa hecha al entrevistado;
 - buscar la rigurosidad histórica mientras investiga el tema, durante la entrevista así como durante todo el trabajo;
 - en el trabajo posterior, citar adecuadamente la procedencia de los testimonios orales fuera del contexto. Esto es especialmente importante cuando utilizan extractos y citas;
 - informar a los entrevistados de toda presentación pública que utilice material de sus entrevistas (la mayoría se sentirán honrados de concurrir o participar en tales eventos). □

⁴ Tomado de Barry A. Lanman y George L. Mehaffy, *Oral History in the Secondary School Classroom*, Oral History Association, 1998.

La noche culminante¹

Roberto Cassá

Algo antes de las once de la noche del 27 de febrero, se congregó en la Puerta de la Misericordia, detrás del matadero, un primer contingente de personas, que no debía pasar de un par de cientos. Ya la posición estaba garantizada por la complicidad de soldados apostados en las cercanías, pues temprano en la noche Joaquín Puello había tomado provisiones para neutralizar un posible ataque reactivo de antiguos esclavos desde Pajarito. Orientados desde su escondite por Sánchez, los dirigentes operativos también habían obtenido el compromiso de oficiales en varios puntos claves de la ciudad, como el puerto y la Puerta del Conde.

En esos instantes se produjo el célebre disparo de Mella, quien se encontraba al frente de los manifestantes. Se han dado dos explicaciones del incidente: la primera, que obedeció al propósito de evitar una desbandada, ante las vacilaciones de una parte de los presentes; la otra, que se trató de algo accidental, en medio del fragor. Al margen de las intenciones de Mella, algunos de los congregados se habían retirado a sus hogares, temerosos de una embestida gubernamental. Pero la determinación de los dirigentes impidió la generalización del temor y al poco rato casi todos retornaron.

La jefatura haitiana instalada en La Fuerza, encabezada por Desgrotte, se puso en estado de alerta, pero no dispuso ningún movimiento ofensivo. El gobernador esperaba el estallido unos días después y había convocado al Batallón Africano a desbaratar cualquier movimiento adverso, pero se vio desbordado por los acontecimientos. Esa noche, al captar que se habían adelantado los planes de los conspiradores, no hizo intento de contrarrestarlos, sino que se



Francisco del Rosario Sánchez.

contentó con ordenar a uno de sus ayudantes, el coronel Deo Hérard, hijo del presidente y con fama de valiente, que averiguara lo que sucedía. La jefatura de La Fuerza se limitó a efectuar un disparo de cañón que profundizó el temor momentáneo entre los congregados en la Puerta de la Misericordia.

Todavía en ese momento no todo estaba asegurado, pues muchos detalles habían

¹ Tomado de Roberto Cassá, *Antes y después del 27 de Febrero*, segunda edición, Santo Domingo, AGN, 2016.

La noche culminante



Exterior de los cuarteles y puerta de La Fuerza.

quedado en suspenso en la coordinación con los comprometidos en Sabana Grande, Los Llanos y Monte Plata. De todas maneras, Pedro Díaz logró hacer llegar instrucciones a figuras prominentes de esas localidades, como Juan Hernández, Julián Marcano y Matías Moreno. Joaquín Puello tomó la iniciativa de despachar gente hacia el otro lado del río. Se encontró ahí al hatero Manuel Santana, de Hato Mayor, quien convino en marchar de prisa en dirección a El Seibo. Por el camino se encontró con que, desde la noche anterior, en Los Llanos se había

proclamado por primera vez la existencia de la República Dominicana.

Los movilizados se desplazaron hasta la Puerta del Conde poco antes de medianoche. No hubo dificultades porque el puesto de 25 hombres estaba comandado por el teniente Martín Girón, incorporado al movimiento. Fue ahí cuando se enunció con formalidad la resolución de ruptura con Haití. No obstante el papel dirigente de los duartistas, bastó la participación de conservadores para que la convocatoria se hiciera del dominio de todos. Las opiniones de estos últimos,

alimentadas por la reciente llegada del cónsul de Francia, confirieron un sentido de seguridad por la expectativa de apoyo de la potencia. Décadas después, Juan Alejandro Acosta, uno de los adalides de la jornada, confesó al historiador Narciso Alberti: «Todos fuimos a la Puerta del Conde contando con los franceses».² Al mismo tiempo, otra tradición atendible refiere que, en las primeras horas, cuando se respondía al quién vive, se respondía «Viva Juan Pablo Duarte».³

Al otro lado de la ciudad, en las cercanías del Ozama, otro contingente tomó las disposiciones para neutralizar cualquier resistencia desde La Fuerza y garantizar las comunicaciones con la ribera izquierda. Una vez llegados Sánchez y otros, como Bobadilla, se hizo proclama formal del nacimiento de la República Dominicana. Sánchez se hizo presente pasada la medianoche a causa de que un grupo de haitianos tenían una tertulia al lado de donde se ocultaba, en la esquina de las actuales calles Hostos y Arzobispo Nouel. De inmediato tomó el mando, como estaba previsto.⁴ Bobadilla y Jimenes se ausentaron con la finalidad de buscar refuerzos y neutralizar a los libertos, sobre todo los originarios de África. Mientras Bobadilla se dirigió a Monte Grande, Jimenes atravesó el río Haina en dirección a San Cristóbal. Eran las dos zonas donde se localizaban las mayores concentraciones de antiguos esclavos o descendientes que podían mostrar recelos ante el nuevo orden. Por todas partes se pusieron en juego los compromisos obtenidos por Puello y Jimenes entre oficiales y soldados.

Lo que indican las fuentes es que, recuperada la confianza, el ambiente se asemejaba a una fiesta. Hacia las 4 de la madrugada del día 28,

2 Alcides García Lluberres, «En torno a una famosa carta», en *Duarte y otros temas*, p. 50.

3 Alcides García Lluberres, «Duarte en la Puerta del Conde», *ibíd.*, p. 69.

4 La jefatura de Sánchez es negada por Alcides García Lluberres, en tesis carente de fundamento, pues acepta los reclamos de Bobadilla. Para García Lluberres la jornada estuvo dominada por los conservadores, conclusión dirigida a disminuir el aporte de Sánchez. Sostiene que la llegada de los regimientos 31 y 32 tuvo por efecto acelerar la materialización del Plan Levasseur, cuando la verdad fue exactamente la opuesta. Los duartistas comandados por Sánchez decidieron adelantarse a los planes de los afrancesados. Es cierto que el 27 de febrero el tema no se planteó de esa manera, pero no era necesario a pesar de la participación de algunos afrancesados, como el diputado Remigio del Castillo. Alcides García Lluberres, «El 27 de febrero ignorado», en *Duarte y otros temas*, pp. 86-92.



Tomás Bobadilla.

Sánchez lanzó una arenga que fue calificada por Galván como un discurso lleno de elocuencia. Madiou ofrece la discutible información de que, en ausencia de una bandera dominicana, se colocó la haitiana en la Puerta del Conde, y que un coronel enviado por Desgrotte decidió no atacar pensando que el movimiento no iba dirigido contra Haití. Lo mismo habría hecho Juan Santillán, jefe del arsenal.

Se dio parte al corregidor de la ciudad, Domingo de la Rocha, quien convocó al Ayuntamiento, como representante del pueblo, para sancionar el cambio. Los afrancesados y prohaitianos nucleados en ese organismo no tuvieron empacho en cambiar de chaqueta de forma apresurada.

Para las 10 de la mañana del 28 de febrero se habían presentado centenares de moradores de las secciones rurales próximas a la ciudad, con lo que los independentistas consolidaron el control sobre ella, y dejaron aislada La Fuerza. Posiblemente la descripción más fresca de lo

La noche culminante

acontecido fue la elaborada por el cónsul Saint Denis para su gobierno.

El 27 en la noche fue el momento fijado para esta tentativa audaz. Las autoridades estaban alertas y la inquietud era generalizada. De todas maneras se esperaba que el orden no sería alterado. El vicario general y personas muy influyentes hicieron esfuerzos inútiles para convencer a estos jóvenes de que tuvieran propósitos más razonables. Estos se mostraron inquebrantables y, como se había anunciado, la señal fue dada a las 11 de la noche por una descarga de mosquete disparada al aire. Media hora después la ciudadela respondió con dos cañonazos en señal de alarma. Se cargaron cinco piezas de artillería en dirección a las calles que llegan a la ciudadela.

Los insurgentes ya estaban en posesión de la puerta de la ciudad que da al campo y también de la que da al puerto, de las que se apoderaron sin disparar un tiro. Solo hubo una víctima a causa de una resistencia imprudente. Las dos partes permanecieron en observación, y ninguna otra demostración hostil fue hecha antes de que amaneciera. Pero este silencio y esta calma no bastaron para tranquilizar a la población, presa de una viva ansiedad y de una inquietud mortal. Desde el primer disparo una multitud de familias alarmadas vinieron a colocarse bajo la protección del pabellón francés [...]. En vano yo traté de tranquilizarlos, con mi ejemplo y mis palabras, frente al terror que inspira aquí la ferocidad bien conocida de los negros haitianos [...].

La guardia nacional de la ciudad pudo apoderarse del arsenal desde los primeros momentos, puesto que solo había ahí unos 60 soldados mal armados y poco disciplinados. Pero, teniendo como propósito evitar efusión de sangre, prefirió limitarse al primer éxito.⁵

Manuel Dolores Galván, quien se encontraba inmerso en los acontecimientos, ofrece la perspectiva de que estos se sucedieron en forma imprevista, lo que puede aceptarse. El trabucazo de Mella habría sido accidental, según él, pero obligó a los congregados a ocupar la Puerta del Conde, puesto que había alertado a la guarnición. Con todo, el despliegue de los conjurados por diversos puntos hizo innecesaria una lucha violenta.

José María Serra, también presente esa noche, brinda una descripción que subraya una catarsis festiva.

En toda la noche el gobierno no hizo otra cosa sino estarse a la expectativa, mientras que el pueblo se había aglomerado todo en derredor nuestro, como en el día, no de una gran revolución, sino de un gran festín nacional: así fue que al mezclarse la luz naciente de la aurora con la no menos espléndida de la luna, que en la noche nos había acompañado, el estampido del cañón, el toque alegre de la diana y la voz tumultuosa del himno patriótico que se elevaba melodioso como el de las diversas aves en el campo.⁶

Cabe destacar la colaboración de numerosas mujeres a lo largo de esos días. Ello constituía una señal de la fortaleza del movimiento en la población citadina, habida cuenta de que entonces no se concebía la participación de la mujer en menesteres políticos. Las hermanas de Duarte prepararon



José María Serra.

⁵ Correspondencia del cónsul de Francia, pp. 22-23.

⁶ Serra, «Apuntes», p. 501.

gran cantidad de municiones. Baltasara de los Reyes se distinguió como mujer de armas tomar. La esposa de Ravelo confeccionó la primera bandera, conforme a la versión transmitida por su hijo Temístocles. Un mérito similar se le ha otorgado a Concepción Bona. Ana Valverde acompañó a sus parientes todo el tiempo. María Trinidad Sánchez, tía de Sánchez, estuvo al tanto de todo lo que se movía. Tal protagonismo inspiró la composición de la poetisa Josefa Perdomo titulada «27 de Febrero».

Mientras tanto, Antonio Duvergé llegaba desde Azua para informar de la oposición que presentaba el alcalde Buenaventura Báez. Puello lo devolvió con instrucciones precisas. Finalmente, un colectivo compuesto por Valentín Alcántara, Francisco Soñé y Antonio Duvergé venció la resistencia en la ciudad sureña. De Monte Plata y lugares aledaños se recibió la adhesión de centenares de hombres comandados por Matías Moreno. En San Cristóbal y Baní, Esteban Roca y Juan Álvarez se movilizaron con presteza. Se destinaron emisarios a lugares más lejanos, cuyas gestiones casi siempre resultaron exitosas, como la de Luis Álvarez, salido de Baní hacia San Juan de la Maguana. La Junta recién constituida envió de inmediato a Pedro Ramón de Mena hacia las ciudades del Cibao y a Remigio del Castillo hacia El Seibo y demás localidades cercanas. Este último tuvo el terreno allanado por los pronunciamientos en Los Llanos y El Seibo. Mena, en cambio, tuvo que sortear dificultades a medida que se presentaba en cada lugar, aunque en algunos de ellos ya se había adelantado el cambio. En Santiago el gobernador, general Morisset, amenazó con un baño de sangre. Después de vacilaciones, el Ayuntamiento se pronunció por la Separación. Curiosamente, ese mismo día falleció el hombre fuerte de la segunda ciudad del país, Juan Núñez Blanco, lo que facilitó el curso de los eventos. En Puerto Plata las cosas fueron más fáciles por la adhesión del comandante haitiano Vallon Simon, quien doblegó la oposición del general Cadet Antoine antes incluso de que se presentara Mena.

Al final de la madrugada del día 28 se conformó la Junta Central Gubernativa como órgano provisional. Se colocó en su presidencia a Sánchez, jefe del comité revolucionario de los «filorios», quien a las veinticuatro horas cedió el puesto a Bobadilla en ausencia de este. Al experimentado letrado se le reconocía prestigio y capacidad. Aunque no estaba planteado un



Esteban Roca.

problema personal de mando, se puede inferir que en ese traspaso debió incidir una presión sutil de notables, quienes aducirían condiciones requeridas para la jefatura. Para Galván, que todo el tiempo estuvo al lado de Sánchez, este pecó de ingenuo por estar embargado de júbilo. En lo sucesivo, según se infiere de un dictado de recuerdos de un nieto de Bobadilla a Alcides García Luberés, Bobadilla se esmeró en ejercer prerrogativas al recriminar a su colega Caminero por no haberlo esperado para validar la capitulación de las autoridades caídas.⁷

Se decidió que el centro gubernamental se compusiese por medio de cooptaciones consensuadas. A veces se designaban miembros para sustituir a encargados de una comisión, como cuando Mella fue designado delegado en el Cibao. Casi todos los primeros integrantes fueron antiguos trinitarios o relacionados, pero desde un momento inicial, además de

⁷ Alcides García Luberés, «Duarte y las bellas letras», en Tena Reyes, *Duarte en la historiografía*, p. 335.

La noche culminante

Bobadilla, la Junta acogió al conservador José María Caminero, originario de Cuba aunque con décadas de residencia en el país. En cada nueva reorganización se daba cabida a sujetos adicionales de esa tendencia, con lo que el organismo fue adoptando una orientación distinta a la inicial, aunque sin alterar de palabra la determinación de conformar un Estado soberano. Los únicos representativos de la clase superior que quedaron excluidos, más bien por decisión propia, fueron algunos de los compromisarios del Plan Levasseur y otros afrancesados que entendieron que debía darse prioridad inmediata a la subordinación a Francia. Varios de ellos, por lo demás, habían tenido compromisos hasta última hora con el Gobierno haitiano, como el senador Del Monte, cuya enemistad hacia Bobadilla era del dominio público.

Es difícil llegar a una relación detallada acerca de la evolución de los integrantes de la Junta Central Gubernativa. De todas maneras, una comparación de sus integrantes más reconocidos el 28 de febrero y dos días después autoriza la imagen de un desplazamiento del eje de gravitación del poder. La primera Junta se asemejaba al comité revolucionario, estando presidida por Sánchez y con la presencia de Manuel Jimenes, Joaquín Puello, Wenceslao de la Concha y Mella, a quienes se agregaron los conservadores Bobadilla, Caminero y Remigio del Castillo.

La segunda junta, que operó de manera fundamentalmente estable en los tres meses siguientes, pasó a estar presidida por Bobadilla y de ella salió de inmediato Puello, a quien se especializó en la tarea militar. Mella dejó de pertenecer al organismo cuando se le despachó como delegado en el Cibao. Ingresaron los conservadores Francisco Javier Abreu (signatario del Plan Levasseur, al igual que Del Castillo), y Carlos Moreno, además de sujetos con posiciones equidistantes como Félix Mercenario (quien, sin embargo, había tenido vínculos previos con los trinitarios), Castro y Castro y Silvano Pujol, secretario. A mediados de mes se amplió el predominio conservador y moderado con la inclusión de José Ramón Delorve y Juan Tomás Medrano. La participación liberal apenas se nutrió con Duarte, Manuel María Valverde y Mariano Echavarría, aunque, hasta donde es dado

saber, este último no se alineó de manera ostensible junto al padre de la patria.⁸

Desde la madrugada del 28 de febrero, estando la ciudad en manos de los insurgentes, Saint Denis recomendó que se emprendieran negociaciones con los funcionarios haitianos, con las miras puestas en la materialización del Plan Levasseur. Pretendió situarse por encima de todos a nombre de un interés común, como medio para mover los hilos a su conveniencia, con lo que se erigía en el orientador del bando afrancesado en su conjunto. Él mismo aleccionó a los dignatarios en cuanto a la inutilidad de oponerse al nuevo orden de cosas. Desgrotte, al frente de la administración y de la tropa tras el fallecimiento de Alí, accedió con prontitud y envió una comisión compuesta por Alcuis Ponthieux y dos oficiales, quienes recibieron de Sánchez, el doctor Caminero y Puello las

⁸ Detalles de esto en Nouel, *Historia eclesiástica*, t. III, pp. 4-7. De todas maneras, esta variación en la composición de la Junta Central Gubernativa no es precisa, puesto que se aceptó un flexible mecanismo de incorporación de integrantes.



Puerta del Conde a inicios del siglo xx.

explicaciones acerca de la determinación de separarse de Haití. Al retornar Ponthieux a La Fuerza, Saint Denis dio un paso adelante y aconsejó a Desgrotte que capitulara. El gobernador no tenía ninguna intención de combatir, consciente de su aislamiento y de la pequeñez de la tropa haitiana, no superior a 60 soldados. Pero, de cualquier manera, debió sentirse abrumado ante el «consejo amistoso» del representante de la potencia. Poco después el canciller del consulado, M. Terny, remachó esos propósitos con su intermediación diplomática ante la versión falaz de la inminencia de un ataque demoledor de centenares de insurgentes. Desgrotte no puso más objeciones. De igual manera, hacia las 10 de la mañana, solicitó el punto de vista del Ayuntamiento, cuerpo en disposición de «mediar», que a través del corregidor Rocha le expresó al gobernador la conveniencia de que se inclinara ante el hecho consumado. Se nombraron comisarios de ambas partes para el entendimiento: Doucet, Ponthieux, Deo Hérard, Paul Jean-Jacques, Roy y Bernier; y Caminero,

Manuel Aybar, Manuel Cabral, Francisco Javier Abreu, Ducaste y Pedro Mena.⁹ Sobresale que la mayor parte de los negociadores dominicanos habían estado colaborando con el régimen haitiano hasta sus últimos días de existencia, por lo cual fueron considerados potables por sus contrapartes.

En el curso del día se llegó a un protocolo de entendimiento, para ser aplicado en la mañana del 29. La parte dominicana se comprometía a respetar la integridad de los súbditos haitianos, mientras que los funcionarios depuestos convinieron en abandonar el país sin dilación, en un buque fletado con destino a Jacmel, aunque los que quisieran podrían permanecer hasta un mes en la ciudad. Se estipuló que la caja del tesoro y los archivos pasarían de inmediato a la Junta Central Gubernativa y que se respetarían las propiedades de los nacionales haitianos sin excepción.¹⁰ La Junta Central Gubernativa aprobó la capitulación con las firmas de Sánchez, Mella, Castro y Castro, Remigio del Castillo y Wenceslao de la Concha.

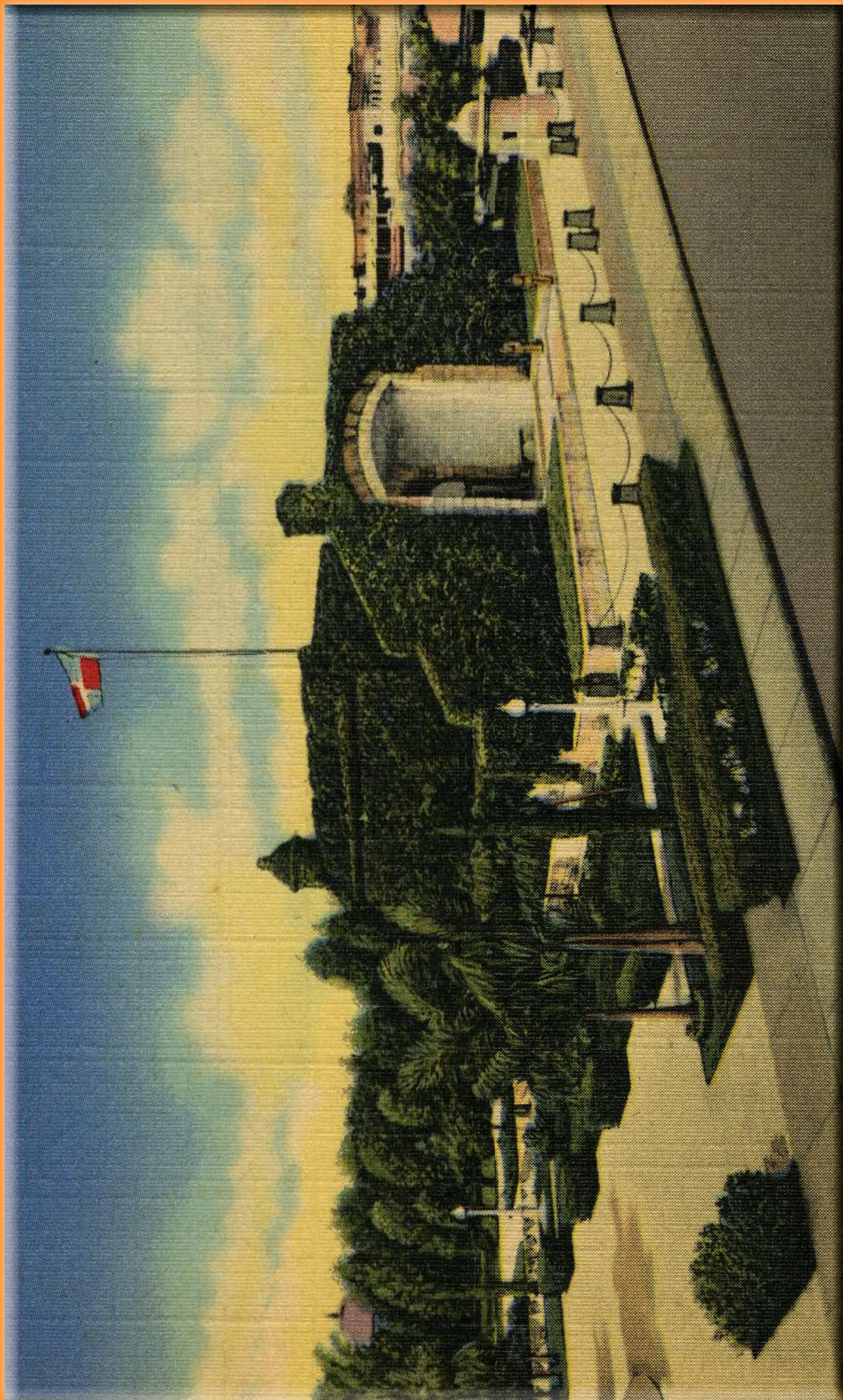
Esas negociaciones fueron facilitadas por el espíritu de concordia que animaba a los jefes de todas las orientaciones, quienes descartaron de manera enfática cualquier tipo de persecución a los residentes haitianos. Además del respeto a sus personas y bienes, les ofrecieron la opción de cambiar de nacionalidad, con el requisito de jurar fidelidad a la nueva. Pocos haitianos integrantes del aparato administrativo y comercial aceptaron esta posibilidad, pero no se desprendió un estado visible de animadversión. Por tal razón, otros haitianos que se habían insertado en la vida cotidiana del país no experimentaron dificultad alguna en recibir la nacionalidad. En cuanto a los dominicanos de la guarnición de la ciudad, únicamente cuatro, cuyos nombres quedaron registrados en las crónicas, decidieron acompañar a las autoridades caídas y trasladarse al territorio occidental.

A las 9 de la mañana del 29 de febrero Puello hizo entrada en la ciudadela para tomar posesión de este emplazamiento simbólico de la autoridad. Los funcionarios haitianos se alojaron en la residencia de Desgrotte, con las garantías de lugar hasta que embarcaron. ▣

⁹ Madiou, *Histoire*, p. 116.

¹⁰ El texto en francés de la «Capitulación de la guarnición de Santo Domingo», del 28 de febrero, en Madiou, *Histoire*, pp. 116-117. El documento está ratificado por Desgrotte.





Altar de la Patria, Santo Domingo, República Dominicana. Fuente: AGN, Fototeca. Colección Postales.

Vista del parque Independencia y la Puerta del Conde. Esta última convertida en Altar de la Patria en 1944, tras ser inhumados bajo su arco los restos mortales de los Padres de la Patria, Duarte, Sánchez y Mella, trasladados desde la Capilla de los Inmortales de la Catedral Primada de América donde yacían.